

Año LXXV

OCTUBRE 1961

Núm. 10



# Boletín Salesiano

# Becas para vocaciones Salesianas

El mejor premio que Dios puede conceder a una familia es un hijo sacerdote

## Inspectoría de S. Juan Bosco

Paseo Gral. Pnmo de Rivera, 25 - Madrid

### BECAS EN FORMACIÓN

- Cuarta Beca Sagrado Corazón.—Total: 21.987 ptas.  
Beca «María Auxiliadora». Guadalajara.—Total: 22.436 pesetas.  
Beca «Santo Domingo Savio». San Blas.—Total: 15.306.  
Beca «María Auxiliadora». Salamanca.—Total: 6.300  
Beca «San Juan Bosco».—Total: 350.  
Beca «Inmaculada Concepción». Doña Concepción Alvarez Mancha.—Total: 16.509,50.  
Beca «San Luis».—Total 18.000.  
Beca don Enrique Sáiz. A. A. Burgos. — Total: 16.279.  
Beca «Sierva de Dios Laura Vicuña». Carabanchel Alto.—Total: 18.225  
Beca don Antonio Garzón. A. A.—Total: 8.055.  
Beca «María Auxiliadora». Atocha.—Total: 27.655.  
Beca don Antonio Torm. Estrecho.—Total: 24.000.  
Beca «San Luis Gonzaga». Estrecho.—Total: 10.000.  
Beca «San José Obrero».—Total: 7.500.  
Beca «Escuela de Automovilismo».—Total: 20.000.  
Beca don Buenaventura Roca. Béjar.—Total: 5.000.  
Beca «Virgen del Castillo». El Royo.—Total: 5.000.  
Beca San Paulino. Baracaldo.—Total: 20.175.  
Beca «Archicofradía M. A.» Baracaldo. — Total: 14.650.  
Beca don Pedro Olivazzo. Baracaldo.—Total: 9.000.  
Beca don Eduardo Caprari. Baracaldo.—Total: 4.925  
Beca Escuela de Aprendices del Nervión.—Total: 25.000.  
Beca «Nuestros Mártires». Zuazo.—Total: 18.409.  
Beca «Santiago Apóstol».—Total: 11.100.  
Beca Josefa A. Roldán y familia.—Total: 12.600.  
Beca Vicente Iravedra.—Total: 5.000.  
Beca A. y G.—Total: 5.000.  
Beca don Ramón Drake.—Total: 4.000.  
Primera Beca Excm. Sra. doña Dolores Sáinz Isasi. Donativo, 7.500 ptas.—Total: 15.000.  
Segunda Beca Excm. Sra. doña Dolores Sáinz Isasi. Donativo, 7.500 ptas.—Total: 15.000.  
Beca «San Juan Bosco».—Total: 350.  
Beca don José Alvarez de Sotomayor.—Total: 15.000  
Beca «Pto XII». Villaamil (Madrid).—Total: 5.900.  
Beca don Felipe Hernández. A. A.—Total: 5.900.  
Beca sacerdotal don Juan.—Total: 10.000.  
Beca «Santa Teresa y San Vicente».—Total: 33.000.  
Beca Viuda de Pujade.—Total: 2.000.  
Beca «Ntra. Sra. de las Angustias». Arévalo.—Total: 14.000.  
Beca Fuentes Bajo.—Total: 28.000.  
Beca Francisco Tierra.—Total: 3.500.

## Inspectoría de N<sup>ra</sup> S<sup>ra</sup> de la Merced

Paseo San Juan Bosco, 74 - Barcelona

### BECA COMPLETA

Beca de «La Santa Faz».—Un matrimonio gerundense, Cooperadores Salesianos, 30.000 pesetas.

### BECAS EN FORMACIÓN

- Primera Beca «Padre Miguel Riera», del Colegio de Tarrasa.—Total 3.698 pesetas.  
Beca «Muy Rvdo. don Florencio Sánchez».—Total: 5.600.  
Beca Santo Domingo Savio. Monzón.—Total: 43.070.  
Beca Sacerdotal «Antoñita Porta de Durán».—Total: 2.000.  
Beca «Doña Dorotea de Chopitea». AA. AA. de Rocafort.—Total: 27.000.  
Beca don Daniel Conde.—Total: 3.500.  
Beca señorita Emilia.—Total: 25.000.  
Beca San Marcelino.—Total: 20.000.  
Beca San Juan Bosco.—Total: 15.050.  
Beca de Ntra. Sra. del Rosario. Reus.—Total: 2.000.  
Beca «Roselló Estella».—Total: 5.000.  
Beca «D. Francisco Bandrés». Sarriá.—Total: 15.000.  
Beca «San Fernando», de la Residencia de Huesca. Total: 15.000.  
Beca «María Francisca».—Total: 10.000.  
Beca «Santo Domingo Savio».—Total: 10.000.  
Beca «Don José Recasén».—Total: 2.679.  
Beca «Doña Bibiana Socas».—Nuevo donativo: 6.000 ptas.

## Inspectoría de N<sup>ra</sup> Auxiliadora

Calle M<sup>a</sup> Auxiliadora, 18 - Sevilla

### BECAS EN FORMACIÓN

- Beca P. Antonio Marcolungo. Colegio de la Santísima Trinidad.—Total: 8.772.  
Becas Consejo Inspectorial de Cooperadores.—Padre Ricaldone, 4.000 ptas.; Padre Viñas, 5.000 pesetas; don Manfredini, 4.000 ptas.; don Florencio Sánchez, 4.100 ptas.  
Beca Sagrado Corazón de Jesús. Herederos de doña Salvadora García.—Total: 10.000.  
Beca don Rafael Romero. Colegio San José del Valle.—Total: 5.913.  
Beca doña Pura Bermúdez.—Total: 12.800.  
Beca doña Amparo Zabala. Carmona.—Total: 5.000.  
Beca doña Josefa Rodríguez.—Total: 2.000.  
Beca don Juan Romero. Colegio Salesiano. Cádiz. Total: 12.568.  
Beca Don Gregorio Ferro, de Morón.—Total: 10.000  
Beca Don Andrés Yun. Algeciras.—Total: 4.000.  
Beca «Ntra. Señora del Rosario», de Rota.—Total: 12.000 pesetas.

Beca «Don Juan Torres», de Jerez.—Total: 15.000.  
 Beca «Virgen del Carmen», de Puerto Real.—Total: 12.000.  
 Beca «Corpus Cristi», Sevilla.—Total: 1.800.

## Inspectoría de San José

Calle de Sagunto, 218 - Valencia

### BECA COMPLETA

Beca «Rudo. don Antonio Martín». Colegio Salesiano de San Antonio Abad, de Valencia.—Total: 30.000 ptas.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca Ntra. Sra. del Pilar. Cooperadores Zaragoza.—Total: 10.445 pesetas.  
 Beca «Mosen Chusep». Alcoy.—Total: 9.200.  
 Beca «Don José Calasanz».—Total: 13.025.  
 Beca «Rudo. Don Silverio Maquiera». Alicante.—Suma anterior, 10.000 ptas.—Nueva entrega: 5.000 ptas.—Total: 15.000.  
 Beca «Rudo. Don Luis Berenguer». Alicante.—Total: 20.000.  
 Beca «Antiguos, Alumnos Salesianos». Valencia, calle Sagunto, 218.—Total: 1.550.  
 Beca «Círculo Domingo Savio». Valencia.—Total: 3.800.  
 Beca Colegio Salesiano. Valencia.—Suma anterior, 62.750 ptas. Nueva entrega: dos hermanas Cooperadoras salesianas, 1.000 ptas.—Total: 63.750 ptas.  
 Beca perpetua «San Jorge».—Total: 5.000.  
 Beca «María Auxiliadora» (II). Iniciada por las Asociaciones Salesianas y Archicofradías de Pamplona.—Total: 20.000.  
 Beca «Alfonso Gómez Pineda». Pamplona.—Total: 5.000.  
 Beca «Archicofradía María Auxiliadora». Valencia, calle Sagunto, 218.—Total: 13.500.  
 Beca «Rudo. don Mariano Aisa». Burriana.—Total: 2.050.  
 Beca Don Manuel Pérez. Valencia.—Suma anterior: 78.703 ptas. Nuevas entregas: O. B., 150 pesetas; P. F., 200 ptas.; Círculo Domingo Savio, 150 ptas.—Total: 79.203 ptas.  
 Beca IMENASA, para un Coadjutor.—Primera entrega, 50.000 ptas.

## Inspectoría de Santiago el Mayor

Escuelas Salesianas - Zamora P. Provincial.

### BECA COMPLETA

Un admirador, Obra Salesiana, agradecido (Palencia).—Total: 30.000 ptas.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca «San Benito» (Allariz).—Nueva entrega, 1.400 pesetas.—Total: 20.900.  
 Beca «Don Pedro Olivazzo» (Astudillo).—Total: 5.939.  
 Beca «Doña Lucía Bechade» (Cambados).—Total: 4.250.  
 Beca «Santo Domingo Savio» (Cambados).—Total: 5.000.  
 Beca «Don Emilio Montero» (Orensa).—Total: 10.000.

Beca «Don José Saburido» (Orense).—Total: 12.856.  
 Beca «Santo Domingo Savio» (Compañías Santander).—Total: 11.000.

Beca «San José Obrero» (Industriales Santander).—Total: 7.000.  
 Beca «María Auxiliadora» (Archicofradía Santander).—Total: 6.000.  
 Beca «Domingo Savio» (León).—Total: 4.855.  
 Beca «Ntra. Sra. de Covadonga» (Tudela Veguín).—Total: 3.000.  
 Beca «Sta. Lucía» (Vigo S. Matías).—Nueva entrega, 4.000.—Total: 14.000.  
 Beca «María Auxiliadora» (Familia Salesiana. Vigo).—Total: 25.835.  
 Beca «P. Miguel Salgado» (Vigo S. Matías).—Total: 1.550.  
 Beca «S. Juan Bosco» (Vigo-Hogar).—Total: 4.000.  
 Beca «Ceferino Namuncurá» (Vigo-Hogar).—Nueva entrega: 1.000.—Total: 6.000.  
 Beca «María Auxiliadora» (Vigo-Hogar).—Total: 3.000.  
 Beca «S. José» (Compañías Zamora).—Total: 7.250.  
 Beca «Jorge Irisarri» (Estudiantes. Zamora).—Total: 5.250.  
 Beca «María Auxiliadora» (Archicofradía. Zamora).—Total: 1.500.  
 Beca «Círculo Domingo Savio» (Zamora).—Total: 6.000.

## Inspectoría de Sta. Dominga Savio

Calle M<sup>a</sup> Auxiliadora, 14 - Córdoba

### BECAS COMPLETAS

Beca perpetua «Sagrados Corazones», costeada por don Fernando Cadenas Sanz.—Total: 90.000.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca María Auxiliadora. Familia Royán.—Total: 7.200 pesetas.  
 Beca «Familia Muñoz».—Total: 3.000.  
 Beca «Don Sebastián María Pastor».—Total: 1.600.  
 Beca «San Rafael» (Córdoba).—Total: 10.000.  
 Beca «Córdoba».—Total: 20.000 ptas.  
 Beca Casa de Córdoba.—Total: 2.500.  
 Beca Srta. Pilar Valderrama. Total: 75.000.  
 Beca Rafael Moure Ríos.—Total: 1.000.  
 Beca «Don José María Doblado».—Total: 25.000.  
 Beca «Sra. F. Peña» (Málaga).—Total: 12.000.  
 Beca señores C. L. M., S. C. B.—Total: 20.000.  
 Beca «María Auxiliadora». Málaga.—Total: 2.000.  
 Beca Montilla (Montilla en 1947).—Total: 25.000.  
 Beca «San Miguel». Montilla.—Total: 21.300.  
 Beca «Casa Pozoblanco».—Total: 10.000.  
 Beca «Familia Vargas» (Ronda).—Total: 10.000.  
 Beca «Domingo Savio». Ronda.—Total: 500.  
 Beca «Doña María». (Las Palmas).—Total: 3.700.  
 Beca «Sagrado Corazón». (Las Palmas).—Total: 10.000 pesetas.  
 Beca «Marredo» (Las Palmas).—Total: 1.500.  
 Beca «Santa Catalina de Alejandrías».—Nuevo donativo, 6.500 ptas.—Total: 23.220.  
 Beca «Don Antonio Espinosa» (Santa Cruz de Tenerife).—Total: 14.000.  
 Beca «Santa Cruz de Tenerife». Tercero.—Total: 6.800 ptas.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Tenerife.—Total: 12.000.

# BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LA PIA UNION DE COOPERADORES SALESIANOS

Revista de la Obra de Don Bosco

AÑO LXXV Núm. 10

Octubre 1961

## SUMARIO

	Págs.
<b>DE ESPECIAL INTERES</b>	
DOMUND DE LA INQUIETUD ... ..	5
29 de octubre de 1961 ... ..	7
EL ÚLTIMO BESO ... ..	9
75 ANIVERSARIO DE LA VISITA DE DON BOSCO A BARCELONA. Programa de los actos del Tibidabo ... ..	10
BODAS DE SANGRE: Evocación de las dos primeras mártires Salesianas ... ..	13
DON BOSCO EN TOKIO ... ..	15
UN DÍA EN EL HOGAR DON BOSCO, por el P. Peter Aarst. Misionero Salesiano ... ..	24
HATHI, HATHI. Narración misionera por el P. Tognochi, SDB ... ..	26

## SECCIONES FIJAS

CONSIGNA: APOSTOLADO.	
Las Obras Apostólicas ... ..	11
LOS COOPERADORES EN ACCIÓN ... ..	12
MUNDO SALESIANO ... ..	15
ESPAÑA SALESIANA ... ..	21
CRÓNICA DE GRACIAS ... ..	28
BIBLIOGRAFÍA ... ..	23
BECAS ... ..	2 y 3



DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMÓN.:

Alcalá, 164 - Apartado 9134

MADRID-2

Depósito legal: 3044.—1958

(Con censura eclesíastica.)

## Viaje a Barcelona para Cooperadores Salesianos

INAUGURACION SOLEMNE DEL TEMPLO NACIONAL EXPIATORIO DEL TIBIDABO

*I Congreso Internacional al Sagrado Corazón  
Congresos de Cooperadores, AA. AA. y Compañías  
con un Legado Pontificio con Mensaje del Papa*

OCTUBRE 25.—Salida de Madrid a las seis. Visita al Monasterio de Piedra. Comida en Zaragoza. Visita al Pilar y la Seo.  
Cena y alojamiento en Barcelona.

OCTUBRE 26.—Pensión completa en Barcelona.

OCTUBRE 27.—Pensión completa. Después de comer, excursión a Montserrat.

OCTUBRE 28.—Desayuno. A las ocho, excursión a los Monasterios de Santes Creus y Poblet. Comida en Tarragona. Visita a la ciudad. Regreso a Barcelona.

OCTUBRE 29.—Pensión completa. La subida y bajada al Tibidabo en autopullman.

OCTUBRE 30.—Salida a las ocho de Barcelona. Comida en Valencia. Visita a la ciudad. Continuación a Madrid. Fin de viaje.

Viaje de Madrid a Barcelona en autopullman de lujo pasando por el Monasterio de Piedra y visitando Zaragoza. Excursión a Montserrat. Excursión a Tarragona y Monasterios de Santes Creus y Poblet. Y regreso a Madrid por Valencia.

Precio por persona, pesetas ... .. 575

Viaje + hospedaje y comida (menos la del 25 en Zaragoza y el desayuno del 30), pesetas ... .. 1.275

Inscripciones: P. Nemesio Delgado

ESCUELAS SALESIANAS

PASEO DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA, 25

Teléfono: 2 27 23 47

La inscripción sólo será en firme abonando todo o parte del precio mencionado por persona.

NUESTRA PORTADA.—Hambre... pero no sólo de pan. El Domund viene a llamar un año más a nuestras puertas. Nos espera.

# DOMUND DE LA INQUIETUD

**E**L normal curso de actividades de todo orden, que ya se abre tradicionalmente después del verano, inicia sus tareas bajo la sombra deprimente de una inmensa inquietud. Efectivamente, toda la atmósfera moral, social, política y económica del mundo está cargada de oscuras y en ocasiones negras amenazas. Desde que en 1945 la bomba de Hiróshima hizo "estallar la paz", la humanidad ha vivido alternativamente entre la angustia y la esperanza. Es más, quizá la euforia primera de la victoria aliada engañó la mente y el corazón de muchos, dibujando en el horizonte el espejismo de un mundo nuevo, que había de entrar en la historia con el ansiado regalo de la definitiva paz.

Ahora, dieciséis años después, los brazos de la humanidad ya sólo se levantan para reeditar nuevas y constantes amenazas de los hombres contra los hombres o para sostener con tristeza los ramos marchitos de las fallidas esperanzas. La victoria de los aliados no fué la victoria de la justicia y por tanto no trajo al mundo la verdadera paz. Desde 1945, en la pequeña historia de tres lustros, se han producido ciertamente acontecimientos cuya densidad histórica hubiera abarcado en otros tiempos más de tres centurias. En tan breve espacio de tiempo han surgido problemas gigantes, pero no han surgido equivalentes soluciones. Por eso, sobre la humanidad consciente penden, como espadas amenazantes, los motivos de la inquietud.

El primer problema fundamental que el final de la guerra tenía en frente de sí era

la escandalosa distribución de las riquezas del mundo. Hoy el problema sigue en pie; nada valen, en una perspectiva histórica y universal, algunos pequeñísimos avances logrados en la postguerra. Sigue siendo cierto que solamente cuatro países tienen una renta media anual que rebasa los mil dólares: Estados Unidos (1.870), Canadá (1.310), Suiza (1.010) y Nueva Zelanda (1.000). Trece países tienen más de 500 dólares anuales de renta media. El resto está debajo de esa cifra y la mayoría de los países de América del Sur, África y Asia viven prácticamente en la pobreza. Mientras un ciudadano de los países favorecidos dispone para vivir de 300 a 500 dólares mensuales, la mayoría de los africanos y los asiáticos no ganan por término medio más de 100 dólares al año. El indio de la calle gana 25 veces menos que el americano medio. Seis países de Asia, con una población de más de mil millones de habitantes, tienen una renta media inferior a los 100 dólares anuales. En 1961 las riquezas del mundo siguen distribuidas de esta forma: una minoría privilegiada, integrada por la tercera parte de la humanidad, se reparten el 85 por 100 de todas las riquezas del mundo, por lo que las dos terceras partes de la familia humana se ven obligadas a vivir con el 15 por 100 de los recursos restantes.

Sin embargo, en el Occidente, la inquietud del mundo se resume en dos signos expresivos: la hoz y el martillo y la bomba atómica. Comunismo y guerra totalmente destructora. Efectivamente, el comunis-

mo fué un frágil vencedor en 1945 y hoy es uno de los grandes señores de la guerra y de la paz. Hoy el comunismo está establecido como forma de gobierno en 17 países, habitados por mil millones de hombres. El comunismo controla la tercera parte de la superficie de la tierra, el 35 por 100 de la población mundial, el 12 por 100 de la población católica y el 9 por 100 de la población cristiana. A esto es preciso añadir la presencia del comunismo en otros países por medio del partido comunista, que sigue siendo fuerte en Italia, en Francia, en Austria... En 1961 el comunismo ha ganado una de sus más sorprendentes victorias al establecer en Cuba la primera república socialista del continente americano. La penetración comunista ha iniciado su fase más eficaz en Asia y sobre todo en Africa, al prestar apoyo económico y técnico a los nuevos estados independientes. Todo hace sospechar que, pese a ciertas propagandas estúpidas y frívolas, el comunismo camina hacia su edad de oro en la historia. Es torpe y peligroso sospechar que la hoz y el martillo está trazando en el mundo una línea descendente cuando en realidad todos los hechos y todas las informaciones veraces demuestran que el comunismo gana victorias en el terreno ideológico, técnico, político y económico, de día en día.

Frente a este peligro creciente, el mundo llamado occidental ofrece después de la guerra una realidad desoladora: el avance incontenible del materialismo. El descenso de la fe y de la vida religiosa en Europa y en América es alarmante. Se compensa ciertamente con el aumento del número de católicos como consecuencia casi exclusiva de un aumento demográfico en algunos países, como Irlanda o los Estados Unidos. Pero la cultura occidental de nuestros días, la civilización de la posguerra, se ofrece al mundo como una civilización sin Dios, como un humanismo ateo, con una moral endeble, que hace aguas por todas partes. La filosofía, la novela, el cine, la pedagogía, la vida conyugal y familiar y la estructura económico-social del mundo occidental viene a ser, en el fondo y en general, tan atea como las leyes y estructuras del mundo comunista. Todo el

mundo creyente tiene que temblar en esta hora porque, a la hora de la verdad, los sin Dios se enfrentan contra los sin Dios, y el materialismo del dólar se enfrenta con el materialismo de la hoz y el martillo. Queda, ciertamente, en esta banda occidental la libertad legal de la práctica religiosa y de los derechos de la persona y de las instituciones humanas. Esto es mejor que aquello. Pero la experiencia de la postguerra, el incremento de las injusticias el triunfo de la mentira, del maquiavelismo, de la ambición, la falta absoluta de solidaridades profundas y de remedios eficaces demuestran que esto no es la solución. Y por eso el mundo llamado occidental vive también en la angustia.

Hasta el presente la eficacia de los dos grandes gigantes, que se enfrentan en la terrible lucha, solamente se ha puesto de manifiesto de una forma decidida en una realidad que ella misma constituye de hecho la mayor inquietud de nuestro tiempo: la preparación de la guerra para asegurarse una problemática paz. Esta carrera de armamentos ha consumido, consume y seguirá consumiendo, las riquezas que deberían ser distribuidas para alejar definitivamente de la humanidad el espectro del hambre, de la mortalidad, de la incultura, de la miseria.

Sobre este horizonte tan turbio se alza este año, una vez más, la bandera del DOMUND. Creemos que con máximo respeto para una obra esencialmente sobrenatural y religiosa como es la propagación de la fe católica en el mundo, se puede hablar en nuestros días del alcance político del DOMUND: un mensaje y una doctrina que proclama ante todo la certeza incommovible de Dios, la anchura absoluta de una redención universal, la fraternidad de todos los hombres asentada en el origen divino del hombre, y la obligación para el creyente de corresponder a la responsabilidad de la fe verdadera contribuyendo a la expansión universal del Evangelio. Todas estas verdades y realidades que constituye la entraña del DOMUND son, en definitiva, la única fórmula salvadora del mundo. Por eso paradójicamente el DOMUND de la inquietud se convierte una vez más en el DOMUND de la esperanza.



**TIBIDABO.**—La colosal estatua del Corazón de Jesús yace recostada en la terraza del templo, al alcance de la mano, en espera de ser izada a su pedestal definitivo. Mientras tanto un niño, ¿dónde no se meterán los niños?, en gesto de confianza hacia Aquel que halló sus delicias en estar con ellos, sentado sobre el pecho contempla el rostro sagrado y parece preguntarle como quien presiente la separación: ¿Y te pondrán, Señor, arriba de todo? ¡Tan bien como se está aquí!

*Tibidabo*

## 29 DE OCTUBRE DE 1961

LA cumbre del Tibidabo es cita común de una abigarrada multitud de turistas de las más variadas y típicas indumentarias, costumbres y latitudes.

El Tibidabo es uno de los miradores más privilegiados del mundo entero, y no es cuestión de perderse la maravillosa panorámica que, desde sus 500 m. sobre el nivel del mar, se contempla. Al frente, el mar latino, azul y sosegado. A los pies, la próspera e industrial ciudad mediterránea: Barcelona. En derredor, la esmeralda de los pinos coronando y cubriendo altozanos y hondonadas. Y, en el centro mismo de la

incomparable montaña del Tibidabo, la fábrica airosa y gigantesca de su Templo, elevando al cielo sus esbeltas torres góticas, como un supremo gesto pétreo de espiritualidad.

El turista nórdico, de ojos azules, cabello de oro y esbelto talle; el visitante meridional francés o italiano, de inquietos ojos y piel morena, tostada por el sol incomparable de este «mare nostrum»; o los hermanos venidos del Lejano Oriente, Filipinas, y las Naciones Hispanoamericanas, se preguntan admirados:

«¿Qué obra es ésta? ¿Quién dirige y

**«No una ermita, sino un grandioso templo se elevará en la cumbre del Tibidabo» (San Juan Bosco, año 1885).**

quién levanta, en pleno siglo XX, esta obra de titanes?»)

Este es el Tibidabo: el Templo Nacional Expiatorio de la Patria, cuya solemne inauguración está prevista para el presente mes de octubre, con la coronación del mismo por la gigantesca estatua de bronce, de ocho metros de altura y seis toneladas de peso, colocada en su pétreo pedestal a una altura de 600 m. sobre el nivel del mar.

Una turista italiana al ver hace meses la estatua del Sagrado Corazón tendida en el suelo, recostada sobre la terraza de la cripta para su preparación y alzado exclamó:

—¡Se ha caído, se ha caído!...

No. La estatua del Sagrado Corazón de Jesús no se ha caído, esperaba que los brazos de sus hijos, los hijos de España entera, la elevasen a la altura, como una Hostia de expiación por los pecados de la Patria y del mundo entero.

Este es el gran acontecimiento al que la Familia Salesiana debe prepararse. A Barcelona acudirán numerosas peregrinaciones de España y del extranjero, para tributar al Corazón de Jesús un homenaje digno de su divina realeza.

Precisamente la solemnísimas inauguración de este hermoso templo, como saben nuestros lectores, tendrá lugar del 21 al 29 de octubre próximo, coincidiendo con la fiesta de Cristo Rey y con la fecha histórica del LXXV aniversario de la venida de San Juan Bosco a España, y más concretamente a Barcelona.

Queriendo demostrar su reconocida admiración al Santo de la Juventud, San Juan Bosco, los representantes de Barcelona, reunidos en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced, Patrona de la ciudad, pensaron ofrecerle la cumbre del Tibidabo para que allí edificase una capillita al Sagrado Corazón de Jesús.

El Santo, con la visión profética que le caracterizaba, respondió: «No una capillita sino un grandioso templo se elevará en esa cumbre que dará mucha gloria a Dios y celará la recia y tradicional fe del católico y glorioso pueblo español».

La profecía, pues, del Santo va a tener su cumplimiento a los setenta y cinco años precisamente de su venida a nuestra ciudad de Barcelona.

Con tal motivo tendrán lugar solemnísimos actos de culto en el Templo del Tibidabo; nutridas representaciones de las principales Organizaciones Católicas de España y, en particular, la celebración del Primer Congreso Internacional sobre el *Culto y Devoción al Sagrado Corazón de Jesús*, acontecimiento teológico éste de la mayor importancia y resonancias, no sólo nacional sino mundial, puesto que tienen anunciada su asistencia y colaboración los más prestigiosos teólogos del mundo católico, la Sociedad Teológica de los Sagrados Corazones y la Universidad Pontificia de Salamanca, que en Barcelona se darán cita para tratar científicamente los diversos aspectos teológicos y pastorales sobre esta devoción católica tan extendida y fructífera.

Prestarán realce a los diversos actos, la anunciada asistencia de las más altas jerarquías eclesiásticas y civiles de la nación, numerosas peregrinaciones, en particular la Adoración Nocturna Española, la Acción Católica Nacional y las Asociaciones de Antiguos Alumnos, Alumnos y Cooperadores Salesianos.

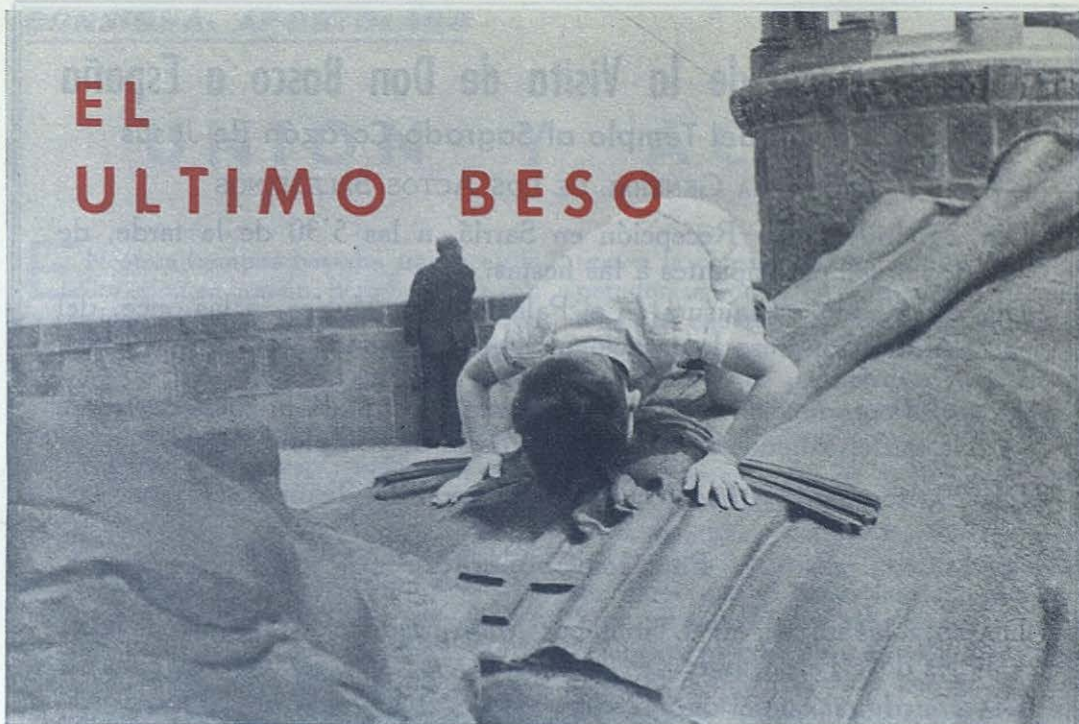
Su Santidad Juan XXIII ha delegado al Eminentísimo Cardenal Cayetano Cicognani para presidir los actos. Esta dignación del Santo Padre da la medida de la importancia de los actos.

BOLETÍN SALESIANO pide a toda la Familia Salesiana que eleve sus preces al bendito Corazón de Jesús pidiéndole que las jornadas que se avecinan marquen un hito glorioso y fecundo en la devoción a su Corazón Sagrado y derrame sus gracias, bendiciones y favores sobre todo el mundo y, especialmente, sobre nuestra España y la Congregación Salesiana.

Y por su parte, cada uno a cooperar por el éxito de las mismas, todo para gloria y honra del Sagrado Corazón de Jesús.



# EL ULTIMO BESO



Muchas personas han aprovechado la colocación de la estatua del Corazón de Jesús, echada en la terraza, para besarla en el propio corazón, antes de que la suban a lo más alto, como este niño que deposita su último beso. Dentro de muchos años mirará a la altura con nostalgia de este feliz momento.

Mientras, los arquitectos cavilan: colocar la estatua en lo más alto no es tan sencillo; son seiscientos metros sobre el nivel del mar.

A esa altura, aun siendo de bronce y pesando seis toneladas, la furia de los vientos la doblaría.

Para vencer dicha dificultad, el ingeniero, señor Puntas, ha hecho construir dentro de la estatua una estructura rígida, ligada a base de ángulos arriostrados, que forman un todo con el bronce. La estructura es de longitud mayor que la estatua, a fin de empotrarla en la piedra de la cúpula y darle mayor solidez.

Puede así resistir un empuje de 250 kilogramos por metro cuadrado, resistencia superior a los mayores embates de viento en esta altitud, y cifra la más elevada de las consideradas en todos los anuarios para puestos de peligro.

Solucionada esa dificultad, se presenta otra de mayor envergadura: hay que subir esa mole hasta la cúpula, que se encuentra a sesenta metros del actual emplazamiento de la imagen.

La subida tendrá dos etapas: La primera hasta la terraza superior del Templo. Se efectuará por medio de una pluma con movimiento circular en base y oscilatorio en su punta... Con esa misma pluma colocarán antes las nueve estatuas de piedra de los Apóstoles que faltan para la ornamentación de las cuatro fachadas.

La segunda será la definitiva. Otra pluma de treinta metros, fija, pero con movimiento circular en su base, levantará la imagen.

Para ello harán una abertura en la base del cráneo, por donde emergerá una plancha de hierro atornillada a la estructura interna, con un agujero para fijar el cable y elevar, previa la colocación de la estatua, a la misma distancia de la "pluma" que ésta del centro de la cúpula central. Una vez elevada en la vertical, la pluma virará hasta colocarla encima de la cúpula y descenderla.

Mientras lees estas líneas se realiza lo en ellas descrito para que el 29 de octubre todo esté listo.

# 75 Aniversario de la Visita de Don Bosco a España

## Inauguración del Templo al Sagrado Corazón de Jesús

### PROGRAMA GENERAL DE LOS ACTOS SALESIANOS

DÍA 25, miércoles.—Recepción en Sarriá, a las 5'30 de la tarde, de todos los participantes a las fiestas.

DÍA 28, sábado.—Clausura en el Palacio de la Música, a las once, del Primer Congreso Internacional sobre el Sagrado Corazón de Jesús.

*Peregrinación Nacional Salesiana* de Expiación, a las cuatro de la tarde, saliendo de Valvidriera hasta el Templo.

DÍA 29, domingo.—*Misa Pontifical* inaugural del Templo.

### Para los Cooperadores

DÍA 26, a las nueve, en el Tibidabo: Misa, Meditación, Reuniones hasta las dos. Tarde, libre.

DÍA 27.—Igual que el día anterior.

DÍAS 28 y 29.—Según programa general.

### Para los Antiguos Alumnos

DÍA 27, viernes.—A las nueve, en el Tibidabo: Misa, Meditación, Reuniones.—Comida en común.—Siguen las reuniones.—Velada eucarística.

DÍA 28.—Asistencia a la Clausura del Congreso Internacional. A las cuatro, Peregrinación. A las seis, Misa celebrada por el Rector Mayor con ofrenda del Cristo por todas las Asociaciones de España. A las ocho Consejo Nacional.

DÍA 29.—Según programa.

### Para los Congregantes de las Compañías

DÍA 25.—*Inauguración del Congreso Nacional de Compañías* a las seis de la tarde en el teatro de Sarriá.

DÍAS 26 y 27.—Reuniones en Horta y Ana de Mundet.

DÍA 28.—*Misa Comunitaria* y Ofrenda de la lámpara del Sagrario del Templo, en manos del Catequista General, Muy Rvdo. don Juan Antal, a las diez. Por la tarde Solemne Clausura del Congreso.

(Más detalles, última página)

# UNION Y ACCION

**E**N otros tiempos bastaba unirse en la oración en común, pero hoy, que son tantos los medios de perversión, sobre todo de la juventud de ambos sexos, es forzoso unirse en el campo de la acción y trabajar.» Estas palabras de Don Bosco recalcan su constante pensamiento cuando de sus Cooperadores se trata: unión y acción. Ambas cosas son absolutamente necesarias.

Pocas semanas hace, Don Ricceri, Director General de la Pía Unión, decía en Mariazell, el santuario mariano nacional de Austria, a los Cooperadores austro-germanos peregrinos: «En tanto que os doy las gracias en nombre de Don Bosco por todo cuanto en estos últimos cincuenta años habéis hecho, dejadme que, mirando el camino que queda por recorrer, os diga: ¡Adelante todavía, más y más adelante, adelante mejor!

»Os lo pide Don Bosco y con él la Iglesia y la sociedad. Por esta razón os digo a vosotros: queridísimos cooperadores, y a los queridos Salesianos que os dirigen: estad cada vez más unidos y, por consiguiente, mejor organizados; los hijos de las tinieblas están hoy organizadísimos y unidos en un bloque; nosotros sólo podremos combatir victoriosamente a las fuerzas del mal unidos y organizados; ya lo decía Don Bosco hace cien años.

»Formaos en un cristianismo convencido, consciente y coherente: solamente el cristianismo así vivido profundamente puede oponer un dique al materialismo ateo». Larga ha sido la cita, pero sustanciosa y sabrosa. Hoy como ayer (Don Bosco ayer y sus intérpretes hoy), la consigna es la misma: acción, obras apostólicas, pero unidos, organizados, convencidos; no actuar así es gastar fuerzas, cosechar raquíuticos frutos, exponerse a fracasos más perjudiciales tal vez que la misma inacción.

Hemos instado, en anteriores comenta-

rios, a la consigna anual, a que todo Cooperador se forme en la piedad y oración, tenga en cuenta la mortificación y dé buen ejemplo, y aunque afirmábamos que las tres cosas eran ya apostolado, debemos añadir que para quien pueda son también necesarias las buenas obras.

En el ejército, que es la Pía Unión, unos sólo pueden rezar, otros sufrir, todos dar buen ejemplo, y otros, finalmente, trabajar, prestar su acción personal, emplear las dotes que el Señor les ha concedido. Y no se puede prescindir de las obras de celo y apostolado, porque así lo ha determinado el mismo Jesucristo que se sirvió de los trabajos y acción de sus apóstoles y se sigue sirviendo de los de sus sucesores para convertir el mundo.

En otros tiempos se cargaba la obligación de predicar la doctrina del Evangelio a los Pastores, pero no es ese el pensamiento actual de la Iglesia. Los llamamientos de los Papas de los últimos lustros a los seglares para que cooperen con la Jerarquía en el apostolado son de todos conocidos. Pío XII, en la *Mystici Corporis*, a guisa de ejemplo, cita la colaboración de los padres y madres de familia en el apostolado cuando tratan de imbuir a sus hijos el espíritu del Evangelio, para indicar que todo cristiano que trata de hacer penetrar el espíritu evangélico en su ambiente, oficina, fábrica, escuela, hospital, taller, despacho, etc., es un verdadero apóstol.

El mismo Pío XII tiene una afirmación que llena de gozo íntimo al apóstol seglar: «El trabajo apostólico, realizado según el espíritu de la Iglesia, consagra al seglar como ministro de Cristo en el sentido que expresó San Agustín: Oh hermanos, también vosotros, a vuestra manera, debéis ser ministros de Cristo viviendo bien, haciendo limosnas, predicando su nombre y su doctrina».

No otra cosa llama a sus Cooperadores Don Bosco, cuando dice que «operarios en la viña del Señor son todos cuantos de alguna manera concurren a la salvación de las almas».

Importa, pues, trabajar. Mes tras mes vamos en estas páginas dando cuenta en la sección *Los Cooperadores en acción*, de la labor que los Cooperadores españoles y alguna vez del extranjero van realizando: en unos Grupos o Centros, son los roperos;

## Los Cooperadores en acción

### En Barcelona.

#### Actividad en el Centro de San José, de Rocafort.

El día 14 de junio tuvo lugar la Segunda Conferencia anual en el salón de actos del colegio. El conferenciante fue el mismo señor Delegado Inspectorial, Rdo. don Manuel Ramón Gil, quien desarrolló el tema *El Apostolado del Cooperador Salesiano según el espíritu de Don Bosco*.

Su parlamento vivo y lleno de frases y hechos de San Juan Bosco, produjo honda emoción entre los numerosos oyentes.

Siguió un coloquio sobre la necesidad de unos Ejercicios Espirituales cerrados y de la ofrenda en ornamentos sagrados que harán los Cooperadores Salesianos al Corazón de Jesús, con motivo de la inauguración oficial del Templo del Tibidabo. Fue una convivencia animada y constructiva.

En efecto, un mes más tarde, un grupo

en otros, la Adoración Nocturna; aquél propaga la buena prensa, éste atiende a hospitales; quienes enseñan catecismo; quienes visitan familias necesitadas..., todo está muy bien y como decía Don Ricceri en la cita reproducida: ¡Adelante!

Pero insistamos en un pensamiento:

Adelante más unidos, mejor organizados, con programas completos y concretos, atendiendo principalmente a las obras de apostolado especificadas en el Reglamento.



MARTI-CODOLAR. — Jóvenes Cooperadores de San José de Rocafort que han hecho ejercicios espirituales.

de jóvenes Cooperadores se encerraba en el Estudiantado Teológico «Martí Codolar» para realizar una Tanda de Ejercicios.

Ciertamente que de ellos salieron con un más ardiente espíritu de cooperación en el seno de la Familia Salesiana.

Por lo que se refiere a la ofrenda colectiva al Divino Corazón, sin duda que a estas alturas, todos nuestros Cooperadores se han impuesto ya un sacrificio personal, que no habrá de ser el último en esta empresa.

#### CONGRESO DE COOPERADORES

26 - 27 - 28 de octubre

El Director de la Pía Unión os  
invita a todos a las Reuniones.

# BODAS DE SANGRE

## Evocación de las dos primeras Mártires Salesianas

EN 1936 se cumplió el 50.º aniversario del viaje de Don Bosco a España. Ciertamente, de no haberlo impedido las dolorosas circunstancias que entonces sufría la Madre Patria, aún resonarían hoy los ecos festivos de unas BODAS DE ORO celebradas en grande y por todo lo alto, reciente como estaba la canonización del Patrono de las juventudes obreras.

Pero, los designios de la Providencia —siempre adorables, aún cuando nos aprietan— fueron esta vez muy otros y permitieron unos sucesos que hoy recordamos en parte bajo el título de BODAS DE SANGRE.

La fecha del 6 de septiembre de 1936 tiene un rojo subido en el calendario salesiano, aparece ensangrentada con la púrpura martirial de dos vírgenes religiosas que unen a la azucena y a la palma las rosas de la caridad fraterna.

Estas dos mártires españolas son las dos primeras Hijas de María Auxiliadora que han tenido la dicha y el honor de verter su sangre por Cristo.

Al cumplirse los veinticinco años de su triunfo, justo es que nos asociemos a ellas en sus BODAS DE PLATA con el testimonio de nuestro recuerdo que se eleva en alas de la admiración y el agradecimiento.

Sus nombre figuran en la HISTORIA DE LA PERSECUCION DE LA IGLESIA EN ESPAÑA, junto con el de 12 Obispos y más de 7.000 sacerdotes y religiosos de ambos sexos, inicua y asesinado por su fidelidad a la religión católica.

Entre el centenar de víctimas escogidas de la Familia Salesiana, estas dos humildes Hermanas, Sor Carmen Moreno Benítez y Sor Amparo Carbonell Muñoz, segadas en plena sazón, aparecen cual dos ro-

jas amapolas en un campo de trigo candal litúrgico.

Ambas formaban parte de la misma Comunidad. En el histórico colegio «Santa Dorotea», de Barcelona-Sarriá.

Y resulta desde luego significativo el hecho de que sea la primera Casa de las Hijas de María Auxiliadora en España la que dé sus dos víctimas, mejor aún, las dos heroínas cuya sangre generosa al regar el suelo patrio le transfundirá nueva vida cristiana pujante y fructífera.

En un Registro del Hospital Clínico barcelonés estas dos fichas acreditan la muerte sangrienta, ilustradas por sendas fotografías impresionantes, complemento del trágico informe:

4676. Una mujer. Procede del Hipódromo (uno de los lugares escogidos para los asesinatos). Talla gruesa, de unos cincuenta años (acababa de cumplir cincuenta y uno). Vestida de negro, ropas marcadas S. Moreno C. (Sor Moreno Carbonell). Presenta una herida de arma de fuego con orificio de entrada en la región temporal izquierda y salida por el temporal derecho. Diagnóstico: Hemorragia cerebral traumática.

4677. Una mujer, procedente del Hipódromo. De unos cuarenta años (tenía cuarenta y dos), talla regular, gruesa. Viste traje claro. Presenta una herida por arma de fuego en la región supraciliar izquierda y otra en el cuello. Diagnóstico: Hemorragia cerebral traumática.

A pesar de todos los sufrimientos, Sor Amparo en la foto sonríe levemente.

Llegados a este punto, séanos permitido retroceder algún tanto para seguir a las dos religiosas en su trayectoria luminosa.

Nacida en Andalucía el 24 de agosto de 1885, Sor Carbonell unía a la gracia in-

## EXPULSADAS DE CUBA



*NEWTON (Estados Unidos). — Expulsadas por Fidel Castro las Hijas de María Auxiliadora que trabajaban en Cuba, se han repartido por diversas naciones. Un grupo llega a Newton, donde son recibidas con todo cariño por la Madre Inspectora de los Estados Unidos.*

nata y al salero gaditano, la ciencia del acreditado magisterio español.

Flor de la huerta valenciana, Sor Amparo abrió su corola el 9 de noviembre de 1893 y creció adornada con todas las virtudes específicas de la fértil región levantina: abnegación, laboriosidad, sentido práctico y trato llano no exento de humor.

Distintas por edad, procedencia, educación y actividades, se hermanan entrambas en el amor a Dios y a las almas de los hijos del pueblo.

Sus vidas son dos rayos convergentes de luz, y al coincidir en el punto crucial se identifican para eternizarse juntamente en Dios.

Este encuentro se inició el 7 de agosto de 1936 y culminó antes de cumplirse un mes.

En dicho día 7 de agosto llega para muchas la salvación. En el vapor *Principessa Giovanna* pueden marchar a Italia casi todas las salesianas presentes en Barcelona.

Pero hay una Hermana recién operada de cáncer, incapaz de abandonar la clínica, alguien debe permanecer a su lado. Entre las 57 religiosas profesas y 10 novicias, dos se adelantan ofreciéndose a quedarse, bien conscientes de la magnitud de su sacrificio.

Sor Carmen y Sor Amparo se constituyen en cariñosas enfermeras, y el 12 de agosto ya la enferma, Sor Carmeta Xammar, puede trasladarse a la residencia que los beneméritos señores Jahr, alemanes, han dejado a la entera disposición de las Hijas de María Auxiliadora.

Pasan los días entre la vida de piedad y las gestiones para lograr salir cuanto antes del infierno comunista.

El 29 de agosto, por mediación de una antigua alumna del colegio «María Auxiliadora», las visita un sacerdote disfrazado de verdulero ambulante. Es el anciano jesuita mallorquín, P. Bartolomé Arbona Estades, mártir también él, que desdeñando las posibilidades de evadirse de la zona roja —su hermano, oculista, tiene clínica en Estados Unidos y está casado con una norteamericana— prefiere arriesgar la vida en el ejercicio de su ministerio, tan sumamente precioso a la sazón.

«Un ángel bajado del cielo —escribe el autor de *Lauros y Palmas*— no hubiera sido más oportuno.»

Después de oírlas en confesión y de caldear sus almas, les confió el tesoro que llevaba: Dos Hostias consagradas, únicas que le quedaban de las mil distribuidas aquella misma semana. Con ellas pudieron comulgar las tres salesianas los días 30 y 31 de agosto.

Así las cosas, alguien las denunció como religiosas.

La noche del 1.º de septiembre registraron la casa y se las llevaron presas. Los que apresaron a la religiosa convaleciente tenían algo de humanidad y a los pocos días la dejaron libre.

En cambio la suerte de las dos abnegadas enfermeras fué muy distinta.

En la madrugada del 6 de septiembre las sacaron del calabozo para conducir las al matadero. Junto al Hipódromo unos tiros disparados a quemarropa coronaron materialmente sus sienas con las flores del martirio.

# MUNDO SALESIANO



**T**OKIO es una metrópoli que figura entre las mayores del mundo. Diez millones de habitantes se encierran en su perímetro, haciendo que en unos doscientos kilómetros cuadrados se agrupen tantos hombres cuantos son la tercera parte de los de España. Bélgica, Holanda, Portugal verían a sus pobladores repartidos en las viviendas tokiotas y aún les sobraría sitio.

Esto nos dice también que Tokio es la ciudad pagana mayor del mundo, pues en todo el Japón los católicos no superan los 300.000. Si Tokio, con su enorme influencia sobre el Japón, se convirtiera, pronto todo el país del Sol Naciente sería iluminado por la luz que es Cristo.

Conscientes de ello, los católicos trabajan denodadamente por hacerse un nombre y un puesto en la capital. El Papa ha elevado a la dignidad cardenalicia al Arzobispo; los PP. Jesuitas han abierto una Universidad Católica; las demás órdenes religiosas van abriendo su surco. En el inmenso Tokio los Salesianos también aportan su granito y echan su gota de agua.

## DON BOSCO EN TOKIO

### Casas Salesianas en Tokio.

La primera, por orden de fundación es de la Mikawashima, abierta en 1933, en un barrio de los más populares de Tokio.

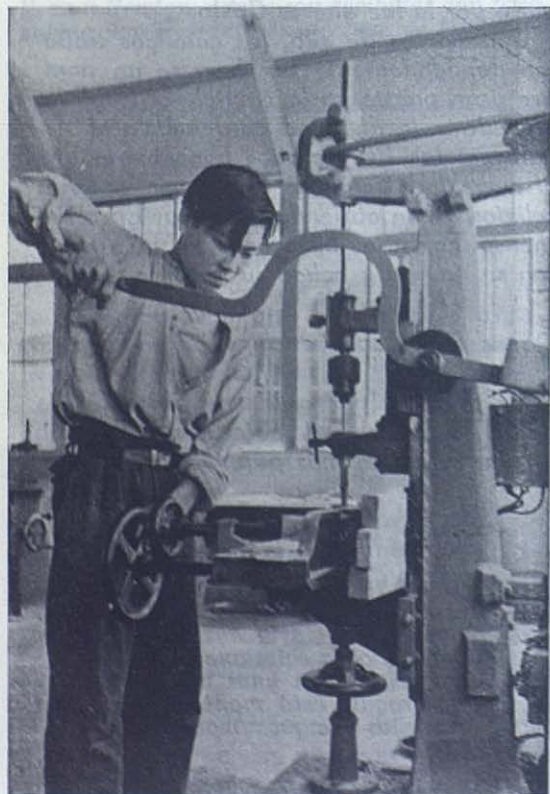
**TOKIO-SUGINAMI.**—Complejo de las Escuelas Profesionales Don Bosco y parroquia de María Auxiliadora; es la principal obra salesiana en Tokio. Las Escuelas educan unos mil alumnos, y la parroquia está montada con todos los recursos modernos.



**NUESTRAS FOTOS. TOKIO.**—Arriba: 1. Casa para Aspirantes Coadjutores. En Japón se ha puesto de relieve la necesidad e importancia de los Coadjutores Salesianos para el sostenimiento de los talleres, principal medio de atracción de la juventud.—2. La mayor alegría que a un Salesiano le pueden dar en el Japón sus alumnos es que le pidan el bautismo, meta primera, a cuya consecución van encaminados todos los esfuerzos. 3. Las Salesianas cuentan con dos hermosos Colegios en Tokio; en la foto, el de Akabane, para huerfanitas.—4. Las parroquias salesianas de Tokio no descuidan la niñez, pues el porvenir cristiano del Japón está en ellas. ¿Será el futuro tan risueño como la alegría

de estas niñas que frecuentan el catecismo parroquial?

Abajo, izq.: Un alumno de las Escuelas de Don Bosco entregado a su aprendizaje, que hará de él un honrado y experto trabajador.



Es una parroquia con todo el complemento de obras anejas: escuelas parroquiales, locales para la Acción Católica, asilo infantil, etc. Es un centro muy floreciente, atendido por tres sacerdotes salesianos.

A poca distancia de la anterior parroquia se levanta el colegio de Tokio-Suginami, residencia del Inspector Salesiano; fué fundado en 1934 y en sus aulas se forman más de mil alumnos repartidos en las enseñanzas Superior y Media, Técnicas y clases nocturnas. Más de treinta salesianos están consagrados a la labor educativa.

Estas dos Casas fueron las únicas de Tokio levantadas antes de la guerra mundial del 1940-45, durante la cual la inmensa mayoría de los salesianos fueron deportados y encerrados en campos de concentración para extranjeros.

Apenas terminada la guerra reabrieron sus puertas y surgieron nuevas Obras. La primera la de Tokio-Meguro, en el año 1947, dedicada a la enseñanza Media, y cuenta además con un asilo para huérfanos y una parroquia. Cuatro salesianos atienden a la obra.

A pocos pasos de la Residencia Salesiana abre sus puertas para las niñas un espléndido edificio de las Hñas de María Auxiliadora.

Pero las esperanzas de los salesianos están en la Casa de Tokio-Chofu, donde la juventud salesiana japonesa: aspirantes, novicios, filósofos y teólogos se forman y preparan para evangelizar a sus connacio-





nales y llevar adelante la siembra comenzada por los misioneros europeos. Al frente de la Casa se halla Mons. Cimatti, el fundador de las Obras Salesianas en Japón, que contempla conmovido desde su gloriosa ancianidad cómo la semilla que él arrojó ha crecido y se ha multiplicado, no sólo en Tokio sino en otras 14 misiones desparramadas por todo el país.

En conjunto el esfuerzo salesiano para contribuir a la evangelización del Japón en Tokio abarca cinco casas y tres parroquias, más dos casas de las Hijas de María Auxiliadora.

### La Prensa Salesiana.

En la relación anterior de propósito hemos omitido un nombre que se está dando a conocer ampliamente en todos los am-

bientes cristianos japoneses: la Don Bosco Sha o casa de Tokio-Nerima, desde la que cinco salesianos consagrados de lleno a la difusión y creación de Buena Prensa, hacen llegar la voz católica a todos los rincones de las islas.

Una de las primeras cosas que los salesianos advirtieron al llegar al Japón fué que más que predicar convenía dedicarse a lanzar libros católicos. El pueblo japonés es uno de los más leídos del mundo; el analfabetismo se desconoce y la prensa tiene entre sus habitantes una difusión extraordinaria.

Hay en Japón 1905 casas editoras que lanzan al mercado más de 4.000 revistas y semanarios sin contar los diarios; de entre éstos por citar tan sólo los datos más llamativos el Asahi Shimbun, el Mainichi Shimbun y el Yoniuri Shimbun tienen una

TOKIO. — Una prueba del afecto y simpatía con que es admirada la Obra Salesiana en Tokio la aporta esta foto, que recuerda la visita que el Emperador Hiro Hito quiso hacer a un Orfelinato de las Hijas de María Auxiliadora.





TOKIO.—Don Cimatti, el de la blanca barba, sonríe satisfecho; él fué el fundador de la Obra Salesiana en Japón, y la Obra avanza sin cesar; a su lado, don Federico Barbaro, que tanto está trabajando por la difusión del Evangelio mediante la Buena Prensa.

trada diaria de más de tres millones y medio de ejemplares cada uno.

Frente a este aluvión de prensa, los católicos sólo pueden oponer cuatro revistas, una de ellas la Katorikku Seikatsu, editada por los Salesianos, con una tirada de 17.000 números mensuales. Es la clásica lucha de la pulga contra el elefante.

La labor de la prensa salesiana, dentro de su pequeñez es apreciable porque representa una levadura que con el tiempo y la gracia del Señor fermentará la masa y sobre todo porque contribuye eficazmente en la actualidad a mantener la vida católica de los pocos cristianos nipones.

#### **Pequeño balance.**

Dijo un día Monseñor Coubé una frase que todos los apóstoles y sobre todo los

responsables de la labor de los apóstoles debían tener en cuenta, pues su descuido está descubriendo en todas las latitudes dolorosas sorpresas: "Si los católicos, escribía el citado Monseñor, allí donde han construido 100 iglesias hubieran sacrificado 10 para fundar Buena Prensa, no habrían perdido las otras 90".

En Japón, como hemos dicho, los Salesianos han afrontado el problema y el balance de siete años de la editorial Don Bosco Sha presenta la impresión de 380 libros, de los cuales 174 nuevos y 166 reimpresos.

Entre los libros editados los hay bíblicos, misales, textos de religión para las escuelas, las obras de San Juan de la Cruz, los volúmenes de Don Marmión, siete volúmenes de meditaciones litúrgicas, la Imitación de Cristo, la Historia Sagrada, de Don Bosco; la Historia Eclesiástica, de Lordx; cuatro volúmenes de Derecho Natural, de Messner; libros sobre la Virgen, unas 20 vidas de Santos y opúsculos de difusión.

#### **La primera traducción de los Evangelios en lenguaje popular.**

Necesaria de todo punto era la traducción de los Evangelios y de los libros del Nuevo Testamento al japonés popular, obra que emprendió el Salesiano Don Federico Barbaro, que de todo tiene menos de lo que su nombre suena; conocedor profundo del griego, tras laboriosas jornadas y superando muchas críticas, ha podido ofrecer a los cristianos japoneses una traducción fiel, ágil y popular de los Evangelios. El episcopado católico le felicitó y aprobó su traducción, recomendándola a todos. Hasta el presente se han vendido ya 65.000 ejemplares, lo que representa que de cada cuatro católicos uno tiene los Evangelios al alcance de su mano.

La edición salesiana ha sustituido completamente a la traducción del Padre Totuka, japonés, el primero que se lanzó a editar los Evangelios en la lengua hablada, pues en el Japón era tradicional editarlos en la lengua sagrada o bungo, lengua que ha caído tan en desuso que la mayoría de los universitarios la desconoce.

Al mismo tiempo la traducción del Padre Federico Barbaro ha desbancado la protestante. En 1954 la Sociedad Bíblica protestante lanzó una traducción en lengua moderna del Nuevo Testamento, como si fuese la primera del género. Hasta pidió al gobierno japonés que emitiera un sello conmemorativo del acontecimiento. La noticia publicada en Nippon Times llegó a conocimiento del Don Bosco Sha, el cual se apresuró a demostrar con un artículo, publicado en las mismas columnas del periódico citado, la prioridad de la edición salesiana. Los protestantes reconocieron el hecho y de la emisión filatélica no se habló más.

### **El éxito de "Vida Católica".**

Una colaboradora preciosa en la labor de buena prensa ha sido y es la maestra católica Luisa Ogata Sue, buena escritora y fervorosa creyente que presta su estilo y dicción netamente japonesa a las traducciones.

Éxitos lisonjeros han acompañado las ediciones litúrgicas y los libros de texto publicados por Don Bosco Sha, pero entre todos destaca la de la revista "Vida Católica" o Katoriku Seikatsu, definida como una potente y sustancial ayuda para la cristianización del Japón. Fotografías y artículos bien escogidos y presentados llaman la atención hasta de los más exigentes.

Muchos misioneros y muchas escuelas han adoptado esta revista como medio de difusión del pensamiento católico en sus zonas paganas. Está considerada como la mejor revista católica del Japón. Son las Lecturas Católicas de Don Bosco con ropaje japonés.

Algunos datos: En 1947 la revista salía con ocho páginas y tiraba 3.000 copias que se repartían gratuitamente; hoy tira 17.000 con cuarenta páginas y todas abonadas.

### **Un testimonio de calidad.**

Cerraremos nuestro artículo con unos cuantos párrafos de una carta que al Cardenal Spellman le escribe un jefe del ejército norteamericano a propósito de los Salesianos de Tokio:

«Eminencia: Aunque no soy católico deseo informarle y, si es posible, también al Padre Santo por su medio, de la magnífica labor que los sacerdotes del Seminario Salesiano de Tokio desarrollan en el Japón. Tuve la fortuna de encontrarme con el Salesiano P. Crevacore, cuando yo era miembro del Mando Supremo de las Fuerzas Aliadas y, gracias a él, pude ver con mis ojos el trabajo constructivo y desinteresado de estos formidables sacerdotes entre las ruinas de la guerra. Como investigador de crímenes de guerra he tenido que tratar con los responsables de la terrible contienda en Oriente. Aquella generación se apagará pronto. Ahora los Salesianos, comprobando que es difícil enseñar las costumbres cristianas a los adultos, han concentrado sus energías en la salvación de la juventud japonesa. Estos sacerdotes han sufrido duramente en los campos de concentración. Terminada la guerra se hallaron sin medios de trabajo; en torno suyo tenían una buena cantidad de jóvenes que pedían sus cuidados; lo que ellos hicieron quedará grabado para siempre en la memoria de los soldados americanos que tuvieron la fortuna de conocerlos. Limpiaron de ruinas sus casas, cultivaron sus campos y dieron casa y comida a centenares de huérfanos de guerra. Pero su mayor regalo está en el amor con que los acogieron.

»Durante muchos años viví la política. Fui senador en un estado del Oeste, después seguí las armas y durante un tiempo me vi envuelto en el odio de los pueblos. En tal estado de ánimo he hallado en éstos Padres Salesianos un perfecto equilibrio humano que me ha hecho pensar que quizás sólo éstos hombres, con su sencillez y su fe, puedan encontrar la solución a los graves problemas que trabajan a la sociedad humanidad.

»Deseo subrayar una vez más, que no soy católico, pero como americano veo en la Obra de éstos sacerdotes las grandes posibilidades de vuestra fe y de vuestra Iglesia entre el inquieto pueblo japonés.» Firmado: Philip Phelps. C. M. L. S.

El testimonio de este militar americano viene a rubricar que la labor salesiana en Tokio sigue las huellas del Padre.

# DIEZ NOTICIAS EN UNA PAGINA

## ITALIA

La Sociedad Geográfica italiana ha conmemorado la figura y obra del P. Agostini, el intrépido explorador de la Patagonia y Tierra del Fuego. En la sesión se exaltó la figura del sacerdote Salesiano, calificándolo de uno de los últimos exploradores, en total sentido de la palabra.

## EL SALVADOR

Para filmar la película El rostro, rodada en El Salvador y presentada en el festival cinematográfico de Berlín, se requirieron los servicios del coro gregoriano del Instituto Filosófico Don Rua, pues querían, afirmaban los directores de la película, ofrecer un producto artístico de primera calidad. Esto habla muy en favor de la perfección lograda por los estudiantes salesianos en el canto de la Iglesia.

## CHILE

Mons. Raúl Silva, nuevo Arzobispo de Santiago de Chile y Salesiano, ha tomado posesión de su diócesis, siendo recibido por todas las autoridades de la capital y entre las aclamaciones de sus fieles. El nuevo Arzobispo Salesiano proviene de una familia en la que varios de sus antepasados también fueron Obispos.

## COLOMBIA

Con ocasión del 70 aniversario de la llegada de los Salesianos a Colombia, el Go-

bierno ha concedido al Inspector Salesiano de Bogotá, don Angel Blanco, la condecoración "Orden de San Carlos" en su grado de Caballero. Asimismo, la del "General Santander" a la Comunidad de Hijas de María Auxiliadora de Guadalupe, en reconocimiento a sus cincuenta años de labor entre los leprosos.

## PERU

En Ayacucho ha pasado a propiedad de los Salesianos el Colegio San Juan Bosco, que venía siendo regido por los mismos Salesianos, merced a los esfuerzos del Obispo Mons. Alcedo, en su deseo de asegurar para siempre la estancia de los Salesianos al frente del mismo y la educación de más de 600 muchachos que frecuentan sus aulas.

## URUGUAY

En Rivera, localidad importante del Uruguay, el Nuncio del Papa, Mons. Forri, A. A. Salesiano, bendijo la primera piedra de un nuevo colegio. Este estará sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento, que de esta manera prueba su deseo de colaborar eficazmente con los Salesianos en la educación de su juventud.

## ECUADOR

La escuela agrícola de Nguanagua, donación del insigne bienhechor don José Berrizbeitia, ha sido nuevamente distinguida en la segunda Feria Nacional Agropecuaria con numerosos premios y con un pergamino, que encierra el reconocimiento a

su labor, por la Cuarta Convención de Peritos agropecuarios.

## THAILANDIA

La "Don Bosco Technical School", escuelas profesionales salesianas de Bang-kok, presentaron con primor y gusto una muestra de las labores realizadas por los alumnos, doscientos treinta huérfanos, a lo largo del curso. La fama de la misma llegó hasta el Gobierno y Palacio Real, quienes destacaron al Presidente del Gobierno y a la Reina Sirikit para visitarla, haciendo los ilustres visitantes grandes elogios de la misma.

## BRASIL

Del 17 al 23 de julio pasado se celebró en Sao Paulo el segundo Congreso Interamericano de Antiguos Alumnos Salesianos, al que asistieron representantes de 22 naciones americanas. Las sesiones se celebraron con gran asistencia, tomando conclusiones que puestas en práctica ayudarán a la conservación de la fe católica y moralización de las costumbres.

## VENEZUELA

Por iniciativa de Mons. Pintado y gracias al esfuerzo ingente de todos los Salesianos de la Misión de Sucúa, ha surgido un centro asistencial de maternidad que viene a resolver un grave problema de la Misión. La labor de nuestros misioneros, labor no sólo apostólica sino también social, acerca cada vez más y vincula con lazos fuertes a los jibaros, que ven en el Salesiano su principal amigo.

# ESPAÑA SALESIANA

## **María Auxiliadora ya tiene su altar en Tortosa.**

TORTOSA.—19 de noviembre de 1958. Diminuto grano de semilla salesiana cae en un surco preparado por la Virgen Santísima. Cinco Hijas de María Auxiliadora y cinco Aspirantes se dirigen a Tortosa, lugar indicado para el nuevo Aspirantado de la Inspectoría Nuestra Señora del Pilar.

La finca es hermosa, flanqueada de recias murallas y alegrada por jardines, bosques y huerta, en un barrio obrero, un barrio ideal para las Obras de San Juan Bosco.

La Parroquia, que linda con la finca, es como la de una misión: parece sonreír al ser visitada por las Religiosas, cual si ya vislumbrase en lontananza días de alegría en que voces juveniles llenarán con sus cantos y preces las naves vacías del blanco templo deseoso de cobijar a todos sus hijos bajo sus muros tutelares.

Comienzan las Obras del Aspirantado, raudas, parece que una varita mágica va haciendo surgir pabellones: todo es vida, movimiento y preparativos para la bendición de la Capilla improvisada: lo primero, la morada del Rey.

El trabajo material no hace olvidar lo más importante: las almas y empieza el Oratorio Festivo, donde Hermanas y Aspirantes no ahorran cansancio ni desvelos.

Llegan nuevas Aspirantes, empiezan las clases; en el primer 24 de mayo se inicia la Archicofradía y en el segundo se bendicen ocho Capillitas domiciliarias de María Auxiliadora; bandera, estandarte y una hermosísima estatua, regalo de la Rvda. Madre Inspectoría para la Parroquia. También en ritmo acelerado, como las obras, crecen las Aspirantes, las niñas y la Reina Auxiliadora parece querer algo más, e inspira se le ofrezca un altar. ¿Fondos...? Como Don Bosco al empezar la Basilica de Turin... y empiezan los donativos para el altar, lámparas, candelabros, manteles, floreros, alfombra... todos quieren a la Virgen..., unos se ofrecen para colocar el altar gratuitamente; otros para la instalación eléctrica; otros para la decoración...; la Virgen ya tiene su altar, su trono y muchos corazones que la aman, como lo demuestra la generosidad con que ha sido preparado.

Las cinco primeras Aspirantes se han convertido en cincuenta y una, que forman bello marco al altar; las cinco Religiosas en catorce; las alumnas pasan del centenar, entre ellas han florecido tres vocaciones; las Archicofrades, 200 y, en las naves de la Parro-



TORTOSA.—El señor Obispo de la diócesis, Monseñor Manuel Moll, Antiguo Alumno Salesiano, bendijo el altar de María Auxiliadora en el Aspirantado de las Salesianas.

quia, callada y solitaria ayer, resuenan voces de júbilo cuando el Excmo. y Rvdo. señor Obispo doctor don Manuel Moll y Salord, Antiguo Alumno Salesiano, bendijo el Altar y, al evocar con lágrimas de emoción los recuerdos de su niñez bajo el manto de la Virgen de Don Bosco con las palabras del cántico:

«Es María Auxiliadora dulce faro de la  
[mar  
Es el amor de mi alma desde que yo supe  
[amar.  
Ella en mi niñez mis pasos guió;  
Por eso desde niño siempre la quise yo.»

Al terminar el fervorín la «Schola Cantorum» del aspirantado entonó la recordada loa y los ojos de los presentes reflejaban honda emoción.

María Auxiliadora bendiga al amado Pastor que, en varias ocasiones ha manifestado que considera una gracia especial de la Virgen la presencia de las Salesianas en su Diócesis; bendiga al Rvdo. señor Cura Párroco don Francisco Also Balagué y al Reverendo don Ernesto Monforte Tena, por la constante asistencia espiritual al Aspirantado, al Colegio y por la cordial y eficiente cooperación al esplendor del culto en todas las fiestas tradicionales del Instituto. Bendiga a Tortosa y a todos los que aman la Obra Salesiana; bendiga al barrio de Remolinos y que pronto sea realidad lo que pretendemos con el nuevo «Slogan»: *Remolinos para Cristo por María Auxiliadora.*

## Amigos de Domingo Savio en un campamento del Frente de Juventudes.

ZAMORA.—Desde hace varios años están llevando la dirección espiritual de los Campamentos del Frente de Juventudes de Zamora los PP. Salesianos.

A las muchas actividades que los pequeños acampados realizan, no podía faltar la parte espiritual que se cuida con verdadero mimo e interés. Pero además queda a la discreción de los capellanes otras muchas actividades de orden religioso que puedan servirles a los muchachos para cuando dejen la ciudad de lona y regresen a sus casas.

En uno de los últimos turnos, realizado en el campamento de San Pedro de las Herrierías con un grupo de casi doscientos jovencitos de la Organización juvenil española de Zamora y su provincia, ha ido como capellán el Padre Ignacio Diez, ayudado por dos seminaristas zamoranos.

Aprovechando los ratos libres, máxime en las horas de reposo, fué explicando la vida de este angelical muchacho, Santo Domingo Savio, repartió unas hojitas para que pudieran inscribirse los que quisieran pertenecer a este movimiento de los «Amigos de Santo Domingo Savio», y como resultado fué el que la mayoría han dado su nombre y han recibido la tarjeta, después de haber hecho públicamente la promesa.

Felicitemos a este grupo de entusiastas muchachos de la O. J. E. de Zamora, que así han querido seguir las huellas de piedad, pureza y apostolado que Santo Domingo Savio les ha trazado y que él desde el cielo les estimule a seguir su ejemplo.

## Feliz iniciativa de las alumnas de las Hijas de María Auxiliadora.

BARACALDO.—Las niñas del Jardín de María que las Salesianas tienen en Baracaldo, idearon para celebrar con algo grato al Señor y a Santa María Mazzarello, la fiesta de la Santa Fundadora, preparar a una niña pobre para la Santa Comunión, facilitándole además su traje y rosario de Primera Comunión.

Con gran celo se dedicaron a buscar una niña con las condiciones requeridas. Habíendola encontrado, la trajeron al Oratorio, y de acuerdo con los padres dió comienzo la instrucción de la misma. Dos niñas del Jardín de María le enseñaban el catecismo y preparaban para el gran día.

Cuando éste llegó, el Jardín de María en pleno, rodeando a su protegida, se acercó a recibir la sagrada Comunión.

Después del sagrado acto le obsequiaron

con un espléndido desayuno, un traje y diversas prendas de vestir, que la niña recibió agradecida y emocionada.

## Un antiguo alumno de Deusto, Medalla de Plata, en Alemania.

BILBAO.—Mateo Duandicoechea, de veintitún años de edad, ha vuelto a Santa María de Lezama, su pueblo, con una medalla de plata, conseguida en el Concurso Internacional de Formación Profesional celebrado en Alemania. Representó a España en la especialidad de modelistas.

Mateo Duandicoechea hizo sus estudios profesionales en las Escuelas Profesionales de los Salesianos de Deusto. Recuerda con mucho cariño y respeto a su profesor, don Estanislao Bochéneq, Salesiano polaco. Después de pasar cinco cursos en Deusto, Mateo entró a trabajar a la Empresa «Fundiciones de Calidad Metacal», de Echévarri, donde continúa haciendo modelos en la categoría de oficial de segunda.

Para Mateo Duandicoechea los premios no significan ninguna novedad. Está acostumbrado. La explicación es ésta: En 1955 quedó campeón de Vizcaya en el concurso de torno en madera. No fué al concurso internacional por falta de contricantes. En 1956 subcampeón en la categoría «B». En 1957, campeón en la categoría «B». En 1958, campeón en la categoría «A». En 1960, campeón de sector y de España. Por este motivo ha representado a España en el concurso internacional, en competición con Suiza, Alemania, Inglaterra y Luxemburgo.



### DON JOSE RICO TRUJILLO

Descansó en el Señor el día 13 de mayo en La Luisiana (Sevilla), a la edad de sesenta y dos años.

Tuvo el consuelo de verse asistido en los últimos momentos por su hijo don Francisco, Coadjutor Salesiano.

La Virgen Santísima, a quien tanto amó en la tierra, le escogió un hermoso día de su fiesta, Nuestra Señora de Fátima, para recibirle en el cielo.

A todos nuestros buenos lectores suplicamos que encomienden las almas de nuestros difuntos, para que muy pronto el Señor les depare la Gloria.



**LLARANES-AVILES.** — Su Alteza Real el Príncipe D. Juan Carlos de Borbón, acompañado del alto personal de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A., a su paso por dicha Factoría ha visitado con detención los varios locales y dependencias del Grupo Escolar que los Salesianos vienen rigiendo desde hace apenas dos años en el poblado que dicha Factoría tiene sito en Llaranes.

Su A. R. se interesó por la organización, funcionamiento y capacidad del Colegio. Dejó gratísima impresión a cuantos le trataron, tanto profesores como niños, por su simpatía y sencillez.

Para conmemorar esta visita, la Dirección de la Empresa obsequió al Colegio con un magnífico piano para completar y perfeccionar la enseñanza Salesiana con la música, elemento indispensable en el sistema pedagógico de San Juan Bosco.

## BIBLIOGRAFIA

E. PAVANETTI: *Educación sexual de tu hijo*, 13,5 por 19,5 cms., 472 págs. Editorial Oriens. Pocos libros se encuentran que traten este tema tan delicado con la competencia del autor. Con rigor científico, con sabiduría, pedagogía y sobre todo con exquisita delicadeza cristiana, va el Padre Pavanetti presentando los diversos métodos de iniciar al niño en las cuestiones sexuales. Prueba de la bondad del presente libro es su éxito editorial que en diez meses alcanzó cuatro ediciones en América Española. No dudamos en recomendar la edición española, reservada a padres y educadores, en la seguridad de que han de sacar de él ideas claras y seguros consejos.

*Manual del Catecismo Católico*: tomo V, temas 91 a 113, «La vida según los Mandamientos de la Ley de Dios». Versión directa del alemán por JOSÉ LUIS ALBIZU, O. F. M. Revisión y adaptación de Francisco Payeras, Pbro., 376 págs., 14,4 x 22,2

centímetros. Rústica, 90 ptas. Barcelona, Editorial Herder, 1961.

Este tercer volumen abarca los temas 91 a 113 del «Catecismo Católico», o sea, desde «El orden divino de la creación» hasta «La jerarquía eclesial».

El título del presente volumen, «La vida según los Mandamientos de la Ley de Dios», no significa que el contenido de los temas se limite a una explicación literal de los diez mandamientos. Antes bien, abarca todo el vasto campo que el orden de la creación abre ante nuestros ojos y que los mandamientos se proponen salvaguardar. Los autores del «Manual» ponen de relieve que toda la vida del cristiano está enraizada en el Evangelio, en la fe y en el amor. El cristiano debe dirigir todos sus pensamientos a «todo lo que es verdadero, honorable, puro, amable, atractivo, virtuoso y digno de alabanza». Solamente esta actitud hace al cristiano capaz de decisiones autónomas y conformes a la situación y le aleja del legalismo y el formalismo de su conducta moral.

# DE NUESTRAS MISIONES

**GO VAP**

## UN DIA *en el* HOGAR DON BOSCO

Por PETER AARTS  
Misionero Salesiano



**E**N el Vietnam el día comienza a las cinco en punto de la mañana, cuando los bonzos salen con sus tambores a redoblar las tradicionales invocaciones a Buda, para que les conceda un buen día.

Pero para nuestros muchachos el redoblar de los tambores es señal de darse media vuelta y dormir una ho ita más.

A las seis en punto suena la campana que desencadena el proceso cotidiano: le vantarse, meter la cabeza debajo del agua, enrollar la estera, y ya está hecha la limpieza matutina.

Luego, un cuarto de hora de gimnasia en el patio. Es oscuro todavía; el sol se levanta a las siete y se pone a las siete con exacta puntualidad; día y noche duran doce horas. La temperatura alcanza su punto más bajo: 30 grados. Entrado el día el termómetro marcará 40° a la sombra.

### Seis y cuarto.

Oraciones de la mañana y Santa Misa. Nuestros monaguillos son verdaderas obras maestras de arte sagrado: una larga veste blanca enfundada de la que salen unas manos morenas, una cabeza más morena

aún y unos pies también morenos y desnudos.

Las oraciones no se rezan, se cantan. La lengua hablada vietnamita tiene seis tonos, que si se exageran un poco resultan bellísimos cantos. Y como quien canta, reza dos veces, según el proverbio, se explica porque el Señor bendice el Vietnam. El gran número de vocaciones lo prueba.

No obstante, el Señor aquí habita sólo en una barraca o, para hablar con mayor propiedad, en un granero. El Señor es muy pobre en el Vietnam. También las Hostias son de un pan oscuro y quebradizo. La Iglesia está hecha de un tejado de cinc con paredes de tiras de bambú distantes entre sí cuatro dedos. Pasan los pájaros a través y el viento atormenta las velas. Los insectos corren a su placer por el altar, el presbiterio y el suelo. Cuando el armonium modula un canto en honor de María la orquesta de grillos, desde debajo de los confesonarios, refuerza el acompañamiento.

### Siete y cuarto.

Estudio. los estudiantes tienen que estudiar. Pero ¡si no hay libros! Si sólo



se disponen de unos cuantos ejemplares en francés... Los muchachos grandes lo conocen bastante bien, los pequeños se las arreglan deshojando horas enteras las páginas de un vocabulario. Conocer el francés es necesario. También el inglés va cobrando importancia. El latín para ellos es tan difícil como el chino para nosotros.

El salón de estudio es una alhaja de pobreza: muebles que de verdad se mueven, tinta que no llega a manchar los dedos, un armario sin puertas que espera libros de lectura y de formación. No es de extrañar que el nivel de cultura de estos chicos sea más bien bajo: de Europa saben lo que un niño de física atómica.

### Ocho en punto.

Desayuno. Después, limpieza de la casa. Los estudiantes se responsabilizan de la limpieza interior de la casa y locales, que mantienen muy presentable. Dos particularidades: los cristales no se limpian nunca; no los hay; los árboles se riegan todos los días, como los geráneos. Durante seis meses no cae una gota de agua y hace un calor insoportable. Toda hoja, por pequeña que sea, capaz de dar sombra, vale en oro lo que pesa.

También se controla todo el recinto de la propiedad. En un principio no había valla ni cerca ninguna y el terreno servía de paso a todo el mundo, que se llevaba todo lo que podía. Se puso después un alambre espinoso, pero lo cortaron y se lo llevaron. Se plantaron bambúes, pero también los cortaron. Se acabó poniendo ocas, que, con sus gritos, avisaran, pero las ocas salesianas acabaron en las cacerolas paganas. Después de la limpieza, escuela hasta la hora de comer.

### Doce, mediodía.

La hora de comer llega cuando el cocinero avisa que el arroz está cocido. El comedor, al principio, era inmensamente grande: se comía al aire libre, bajo un cielo ardiente como un horno. Ahuyentar todas las moscas era imposible, por lo que se comía carne hasta en cuaresma. Cuando se ensanchó el cobertizo de cinc hubo sitio para el refectorio, pero sin pavimento. Nubes de polvo surgían de debajo de las me-

sas, pero hoy el suelo ya se ha endurecido.

La comida consiste en platos rebosantes de arroz. Cuando se ha terminado este plato vienen nuevos platos llenos de arroz. Al fin, para variar, más arroz.

Tras la comida media hora de recreo en calma, gozando de la fresca sombra de 40°. Después estudio hasta las cuatro y media.

### Cuatro y media.

A esta hora se comen plátanos y da comienzo el gran recreo. Es también la hora de reparto de arroz a los pobres. Centenares de madres vienen a retirar gratis arroz y harina. Las familias que obtienen del jefe del pueblo un certificado de pobreza se les da cuanto arroz pueden llevarse. Es una procesión de mujeres que se arrastran bajo el peso. Antes, cuando no hacíamos este reparto, no teníamos arroz ni para nosotros. Ahora que comen con nosotros más de un centenar de familias, unas cuatro mil personas en conjunto, ni nos falta ni nos sobra.

Los vietnamitas son agradecidos. Por todas partes se habla de la munificencia de los Salesianos de Don Bosco. Sin embargo, no todos se portan bien: de día vienen por arroz y de noche a robar. Un caso digno de lástima: Una viejecita, desprovista de certificado, va recogiendo grano a grano el arroz caído al repartirlo. También ella tuvo cuanto pudo llevarse.

### Cinco, hora del fútbol.

Ya no hace ese calor agobiante, pero el termómetro aún pasa de 30°. Comienza la partida de fútbol. Con los pies descalzos pegan bien a una pelota de cuero; corren, pasan, tiran a gol, se ríe, se ríe mucho. ¿Y los pies? Como si tal cosa. Terminada la partida, limpieza personal general. Se lavan y se duchan todo el cuerpo; se lavan y tienden todos los vestidos llenos de polvo y sudor. Muchas lavanderas querrían hacer las cosas tan aprisa y bien. Una vez vestidos, pasan a la sala de estudio para hacer las tareas escolares. La sala ya no es un alto horno, es un horno solamente. Los mayorcitos trabajan bien, los pequeños nutren la feliz ilusión de que basta con estar bien sentados en el pupitre para llegar a ser doctos.

Cada uno se acerca a una esterilla, reza

# HATHI HATHI



ME acercaba a la última aldea que debía visitar en mi gira apostólica, cuando vi llegar hasta mí un grupo de chiquillos que me saludaron. Me produjeron una gran alegría. Estaba fatigado y muy cansado: hacía un mes que había salido de Jowai y más o menos me había andado mis treinta o cuarenta kilómetros diarios.

Aún estaba cambiando los primeros saludos con los pequeños y haciéndoles a todos la señal de la cruz sobre sus frentes, cuando llegó Pedro, el catequista, que me dijo, arrodillándose, para que le diera la bendición:

—Bienvenido, Padre; le esperábamos con ansia; hace mucho tiempo que nos tiene abandonados.

Charlando nos acercamos al villorrio.

—Te hemos construido la choza allá—, me dice el catequista, señalándome un lugar bajo y pantanoso en las afueras de la aldea.

las tres Avemarías, desenrolla la estera, se tumba, cierra los ojos y... buenas noches. Ninguna complicación por sábanas, cubiertas o pijamas. Pero la noche no es todavía tranquila. Siempre el mismo confuso rumor que llega del pueblo, siempre la misma orquesta de los grillos, los bonzos redoblan nuevamente con los tambores las oraciones a Buda. De improviso un rumor junto al tendedero donde se está secando la ropa: ¡Ladrones! Cincuenta chiquillos se lanzan afuera precipitadamente. Tam-

INDIA.—*Todo esto hace falta para ir domando un elefante.*

—Pero ¿cómo se os ha ocurrido levantarla en un lugar tan malsano?

—Padre—respondió Pedro—, algún mosquito tendrá, pero en compensación se verá libre de los elefantes. Desde hace unas semanas vienen todas las noches al poblado.

—Gracias, Pedro; esperemos que mi ángel de la guarda no se duerma esta noche.

Aquella tarde, al terminar las confesiones y el sermón de preparación para los actos del día siguiente, me encaminé a mi cabaña, iluminada por una débil candelita y me puse a cenar sentado sobre dos tablas que después serían mi cama.

El villorrio de Khandar se levantó junto a las orillas del Kupilee, a unos diez kilómetros de uno de los manantiales de agua caliente y salada más importantes del

bién el director corre detrás. Esta última precaución es muy necesaria, pues, hace pocas semanas un ladrón fue pillado «in fraganti», y si no llega a tiempo el director, ¡pobre ladrón!

Sin embargo, esta noche no han dado con nadie. Sólo aparecen abandonados los largos palos de bambú usados por los ladrones.

Ahora comienza la noche. Los ángeles custodios montan la guardia. El silencio baja poco a poco cubriendo las cosas...

Assam. Esta agua salada es la causa de que toda la fauna de los contornos se concentre en estos lugares formando una verdadera reserva. Cuando las mieses comienzan a ondular en los arrozales, los elefantes hacen su aparición y destrozan cuanto hallan a su paso llevando el terror hasta el corazón de las aldeas.

A veces un elefante solitario, al que llaman el loco, arrojado del rebaño por rivalidades y celos, hace que el peligro, dada su irritación, sea mucho mayor.

Terminada mi cena, bien entrada la noche, acabé de rezar mi breviario con el miedo de dormirme y aparecer envuelto en las llamas, prendidas por la candela en la choza. Miré afuera; las altas encinas y los árboles de la selva parecían centinelas mudos en la noche, en tanto que la pálida luna reflejaba sombras extrañas. Los chacales y las hienas habían comenzado su monótona cantinela y otros mil ruidos extraños llenaban la noche.

Apagué la vela y me eché sobre las tablas; puse la maleta como almohada.

Me desperté de golpe. Por todas partes se oía el grito de *Hathi, hathi*, los elefantes, los elefantes. Eran las dos de la madrugada, en dos saltos estuve fuera de la cabina.

¡A los pantanos, a los pantanos! se oía gritar a una voz estentórea. Vi desembocar la gente por puertas y callejuelas corriendo precipitadamente hacia los pantanos. Les seguí a toda prisa. Si la cosa hubiera acontecido de día se habrían presenciado escenas no exentas de gracia. Hombres y mujeres, ancianos y jóvenes corrían echando pestes y maldiciones contra los elefantes.

Tanta maldición no detuvo a los elefantes que seguían avanzando impertérritos, empujándose, arrancando plantas, aplastándolas, asolando chozas.

Desilusionada la horda por no haber hallado a nadie en el poblado, dirigió sus pesados pasos hacia los pantanos. A la cabeza marchaba un elefante de largos colmillos con aire amenazador.

Nos miramos espantados. Los niños comenzaron a llorar; los hombres trataban de calmar a todos asegurando que los elefantes no podrían atravesar el muro de agua pantanosa. El rebaño llegó hasta el límite mismo de las aguas y se pusieron a dar barritos de rabia. Se pararon; hubo un momento de vacilación y empezaron a gol-

pear el suelo como niños caprichosos. Entonces el jefe, decidido, se internó en el pantano. Se nos cortó la respiración. El elefante proseguía adentrándose; de pronto nos dimos cuenta que sus patas delanteras se hundían un poco; trató de salir y entonces se le hundieron las traseras. Cuanto más se esforzaba, más se hundía. Nuestro miedo se convirtió en gozo y quien más, quien menos, todos tenían algo que decir al animal. El agua ya le llegaba al vientre; la trampa se tornaba más segura minuto a minuto. En esto vimos que el rebaño retrocedía y se marchaba dejándolo solo.

Gracias a Dios —exclamé en voz alta.

—No tan pronto, Padre —me dijo un viejecito—. Espere que nunca se puede un fiar de los elefantes.

Entre tanto el prisionero cesó de forcejear y se quedó quieto. Un profundo silencio invadió la escena. La luna bajaba rápidamente hacia el horizonte.

—Vámonos a casa—dije en voz alta— e inicié la marcha. Aún no habíamos dado cuatro pasos y los primeros echaron pie atrás gritando:

—¡Vuelven los elefantes!

Efectivamente, volvían; pero daba la sensación de que lo que volvía era una floresta. Todos los elefantes venían con ramas y árboles en sus trompas. Llegaron de nuevo al pantano y con una precisión maravillosa fueron echando los troncos y ramas en derredor del prisionero hasta formar una especie de balsa; poco después tres o cuatro de los machos más forzudos, asentadas sus patas en los árboles lo ayudaron con sus trompas a izarse sobre los troncos. Ya a salvo, dando barritos y saltando alegremente se retiraron a la floresta.

Al día siguiente, mientras decía mi Misa, me distraía sin querer pensando en la verdad de que la unión hace la fuerza.

Cuántas veces el Misionero se halla solo, sumido en dudas, estrecheces, apurado, enfermo. Es la hora de que todos los cristianos se pongan a su lado para ayudar a salvar almas.

Cuántas almas de las que los Misioneros convierten deben su dicha a la caridad, a las oraciones, a las limosnas, a los sacrificios de los cristianos que se unen espiritualmente a los Misioneros.

M. A. TOGNOCHI  
Misionero Salesiano



# MARIA AUXILIADORA

## gracias!

### SIN ENCONTRAR MEDIO HUMANO

MÁLAGA.—Teniendo a mi esposa en cama con una úlcera en la pierna derecha que le impedía levantarse, pues al poner el pie en el suelo la úlcera se abría y destilaba, sin encontrar medio humano para cerrarla, me encomendé a María Auxiliadora al comenzar su Novena, pidiéndole que ya que no era posible hacerla juntos como teníamos por costumbre todos los años, al menos pudiéramos hacerlo durante el triduo.

El domingo, 21, mi esposa se levantó y me dijo que iba a misa a María Auxiliadora. Quise disuadirla, pero pude comprobar que la úlcera estaba cerrada y no supuraba. Agradecidos a la Santísima Virgen, fuimos a misa, comulgamos pudimos asistir todos los días a los solemnes cultos de su Novena y, aunque le quedan algunas molestias en el pie, puede desenvolver sus obligaciones como siempre.

Deseo se publique este favor en el BOLETÍN SALESIANO para honra y gloria de nuestra Madre celeste, que nunca abandona a los que en ella de verdad confían.—Gerardo Ramos Oñate.

### EN UNA RELOJERIA

REUS.—Al hallarse mi madre en una relojería fué objeto de un falso testimonio. Ante la actitud del dueño por dicha acusación, creí en un principio que mi madre había sido víctima de un «chantage».

Al presentarme en dicha tienda, en defensa de mi madre y de la verdad, invoqué a María Auxiliadora para que nos sacara de aquel angustioso trance. Su protección fué para todos bien notoria, pues el paquete de relojes perdidos apareció, con el mayor asombro del dueño, ya que los devolvió la persona de su mayor confianza. Esta se justificó, pero tanto mi madre como yo no estimamos en nada sus razones, pues sólo a María Auxiliadora dimos prueba de nuestra gratitud por el milagro que en el asunto nos dispensó. A tal efecto, mandamos 50 pesetas.—Josefina Soto.

### DIAGNOSTICO LA CURACION COMPLETA

MÁLAGA.—Enterada de que una persona, a la que aprecio, el médico había diagnosti-

cado una enfermedad de pulmón, invoqué a la Santísima Virgen Inmaculada Auxiliadora y le pedí su curación. Como faltaban pocos días para la procesión de María Auxiliadora, prometí a la Santísima Virgen acompañarla en todo el recorrido, sin hablar, si conseguía la curación.

El día anterior a la procesión, la misma persona me llamó para comunicarme que el médico le había visto por rayos X y la había encontrado casi bien del todo.

Vi en ello la intervención milagrosa de la Santísima Virgen, confirmándome más en ello cuando pocos días después de la procesión el médico diagnosticó la curación completa.

Habiendo cumplido mi promesa y no queriendo que este claro milagro quede en la oscuridad, lo envío al BOLETÍN SALESIANO para su publicación honra y gloria de la Santísima Virgen y ejemplo, para los que a Ella acuden, de fe y confianza.—Sara Pérez.

### OTROS CORAZONES AGRADECIDOS

POZOBLANCO.—Gracias infinitas doy a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por un grandísimo favor que me han concedido en los exámenes finales de cuarto curso, el que hasta ahora se me ha hecho el más difícil, deseando que se publique la gracia en el BOLETÍN SALESIANO cumpliendo lo que prometí.—J. Rubio V., A. S.

VIGO.—En agradecimiento a María Auxiliadora por haberme concedido una gracia que le pedí, le envío 100 pesetas para su culto como le había prometido, deseando la publiquen en el BOLETÍN SALESIANO.—A. Acevedo.

BARCELONA.—Dan gracias por favores recibidos de María Auxiliadora y San Juan Bosco y envían una limosna: Carmen y Conchita Díez, de Burgos; Silvia Papiol.

MONZÓN.—Viéndome en un apuro, acudí a María Auxiliadora, y habiendo escuchado mi petición doy la limosna ofrecida.—M. G.

VIGO.—Da gracias a María Auxiliadora y envía una limosna para su culto por haber solucionado un problema a unos familiares.—María García Rodríguez.

ASTURIAS.—Con ocasión de sus bodas de oro matrimoniales, envían una limosna en acción de gracias por los muchos favores

obtenidos de su celestial Patrona durante su vida.—*María García de García y José García Abella.*

LUGO.—Estando próximo a unos exámenes finales, prometí a María Auxiliadora que si aprobaba todo publicaría la gracia y daría una limosna. Ahora, acabados los exámenes y habiendo aprobado, agradezco a tan buena Madre la gracia y cumplo la promesa, deseando publiquen la gracia.—*J. F. P.*

SALAMANCA.—Doy gracias a María Auxiliadora por haberme ayudado en mis exámenes, y cumplo lo prometido de publicarlo en el BOLETÍN SALESIANO y envío una limosna.—*Teresa Santos.*

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA.—Encontrándome muy preocupada porque se demandaba judicialmente contra mi familia en un asunto totalmente injusto, acudí a mi buena Madre María Auxiliadora en demanda de ayuda.

Comencé una Novena con todo fervor, al propio tiempo que hacía rezar a mis amistades, y antes del último día los demandantes retiraron su requerimiento, con lo que ha vuelto la paz a mi familia.

Muy agradecida hago pública la gracia, y ofrezco una limosna para el culto de tan buena Madre.—*Srta. Regina Serrano.*

MÁLAGA.—Estando muy preocupada por un asunto de difícil solución, lo encomendé a la Santísima Virgen, y Ella me lo resolvió como no podía esperar. Agradecida, entrego una limosna para su cetro.—*Dolores Gil de Montes.*

AVILÉS.—Por un favor obtenido de María Auxiliadora, agradecida doy gracias a tan buena Madre y entrego una limosna de 50 pesetas, y deseo se publique en el BOLETÍN.—*Rufina H.*

MÁLAGA.—Habiendo recibido de la Santísima Virgen un favor muy grande, envío mil pesetas para su nuevo templo.—*Dolores Rivera.*

MÁLAGA.—Habiendo obtenido de la Santísima Virgen la curación de uno de mis nietos, complacida publico la gracia y entrego una limosna para las obras Salesianas de Málaga.—*Carmen de Torres, Vda. de Martos.*

MÁLAGA.—Encontrándome en una situación bastante apurada me encomendé a la Santísima Virgen Auxiliadora de los Cristianos, ofreciéndole una limosna de 50 pesetas, si conseguía la gracia, para su templo. Hoy, agradecida por tan señalado favor, cumplo lo prometido.—*María Manoja.*

MÁLAGA.—Encomendé a María Auxiliadora un yerno mío, que se encontraba sin colocación y la Virgen de Don Bosco escuchó mis súplicas. Agradecida, envío 100 pesetas para su culto.—*Rafaela Heredia.*

MADRID.—Por muchas gracias obtenidas de nuestra buena Madre María Auxiliadora, envío el donativo ofrecido, y suplico a cuantos se vean en necesidad acudan a Ella con fervor, que en todas sus necesidades los remediará. Le prometo mucha devoción y un

sincero agradecimiento por sus favores.—*Una Cooperadora.*

BARCELONA.—Muy agradecida a María Auxiliadora por haber concedido la salud a mi hijo, recomendando a todos que confíen en tan buena Madre, y envío 25 pesetas para su culto.—*María Benedicto.*

CUÉNABRES.—Hallábase mi pobre padre, de ochenta y siete años de edad, gravemente enfermo, y a pesar de aplicarle las inyecciones oportunas, la fiebre seguía aumentando. Lo encomendé a María Auxiliadora, y aquella misma noche empecé una Novena con la sorpresa de que a la mañana siguiente estaba en lo normal. Muy agradecida, le envío 10 pesetas para su culto.—*Felisa Muñoz.*

GRUPO.—Por favores recibidos de María Auxiliadora y su constante protección, quiero dar las gracias a tan buena Madre y deseo que mi gratitud sea publicada en el BOLETÍN SALESIANO, aunque un poco tarde, ya que hace tiempo que me decidí a hacerlo.

Una hermana mía da gracias igualmente a María Auxiliadora porque a ella encomendamos la curación de una hermana.

Al mismo tiempo entregamos una limosna para su culto.—*Maruja y Milagros.*

ROTA.—La familia Ferris da gracias a María Auxiliadora por una gracia muy grande que ha obtenido y envía una limosna ofrecida para ayudar a los seminaristas Salesianos.—*Cándida Ruiz.*

SALAMANCA.—Por favores obtenidos de María Auxiliadora y Mamá Margarita, da gracias de todo corazón y envía una limosna de 100 pesetas.—*Herminto Delgado.*

Por gracia recibida de María Auxiliadora, tanto a mí como a mi señora, enviamos una limosna para su culto.—*Barrio-Flores.*

VALENCIA.—Agradecida a María Auxiliadora, en quien siempre confío y que me ha concedido siempre todo lo que le he pedido, rogándole me siga protegiendo y deseando sea publicado mi agradecimiento en el BOLETÍN SALESIANO, envío 50 pesetas de limosna.—*Trinidad Saluquillo.*

MADRID.—Doy gracias a María Auxiliadora que, después de haber hecho una Novena, me ha concedido la gracia de que mi hijo, Salesiano en Camagüey (Cuba), volviese a España sin ningún daño.

Cumplo la promesa de publicarlo en el BOLETÍN, y entrego la limosna de 200 pesetas.—*Elena García.*

*Dan gracias a María Auxiliadora y envían una limosna:*

María Dolores Vázquez de Aldana, 300 pesetas, de Salamanca; T. E., 50 ptas., de Salamanca; M. C. A., por tres favores recibidos, de Barcelona; Silvio Campo, 200 pesetas, de Madrid; Antonia Muñoz, de Alcalá de los Gazules; J. P., de Málaga; Rosalía Lavado, de Málaga; M. D. y J. B., 125 pesetas, de Béjar.

# Gracias De San Juan Bosco y de Santo Domingo Savio



## LLEVABA CINCO DIAS DE NOVENA

PUENTE GENIL.—Habiéndome encontrado en trance económico más que apurado, llegando hasta el extremo de embargo, me encomendé a San Juan Bosco, empezándole una Novena para que un asunto que tenía entre manos me saliera a flote, con el fin de poder quitar dicho embargo, el cual, cuando llevaba cinco días de Novena (que aún no la he concluido), sin esperar nada, vinieron a visitarme, comunicándome que lo que esperaba venían a entregármelo, con lo cual he podido salir bien de este trance, Gracias a Dios, por haber oído las súplicas que San Juan Bosco le pedía por mí.

Como prometí al empezar la Novena de que lo publicaría, es por lo que os lo comunico, así como remito la limosna ofrecida.—*Bernabé M. Albelda.*

## LAS TEMIDAS ALTERACIONES NO SE PRODUJERON

ANTEQUERA.—Sufri una caída, a consecuencia de la cual me tuvieron que inyectar suero antitetánico; pero lo grave del caso era que me habían inyectado con anterioridad otros sueros, corriendo peligro de reacciones contrarias, sumamente peligrosas. En este trance, acudí a San Juan Bosco, a quien tengo gran devoción, y las temidas alteraciones no se produjeron, por lo que muy agradecida suplico se publique la gracia en el BOLETÍN.—*Dolores Miranda.*



## Gracias de Doña Dorotea de Chopitea

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Habiendo San Juan Bosco escuchado mi ruego, al pedirle nos ayudara a hallar un piso, muy agradecida publico la gracia en el BOLETÍN SALESIANO, como lo había prometido, y mando cien pesetas en su honor.—*María C. Elías de Paz.*

## TODO SE RESOLVIO NORMALMENTE

MOTRIL (Granada).—Esperando en esta casa que Dios nos bendijera con otro hijo y estando la madre con graves dolencias por los tres primeros, el médico manifestó su temor de alguna complicación. Por lo cual, lleno de fe, pedí a los hijos de Don Bosco un escapulario de Santo Domingo Savio, «Protector de las cunas de las madres», ofreciendo una limosna para su culto. Llegado el momento crítico, todo se resolvió normalmente, e incluso mejor que en ocasiones anteriores, gozando mi esposa de excelente salud y no dudando de la eficaz intervención de Santo Domingo Savio en esta doble gracia, es decir, en la madre y en la hija. Nació a la una de la madrugada, y a las diez de aquella mañana el correo me trajo el escapulario que había pedido, lo que aumentó mi emoción, llevándolo a la madre, que inmediatamente lo colocó debajo de la almohadita de la niña. Cumpliendo lo prometido, envié 100 pesetas, agradecido al Santísimo.—*José Yáñez Moya, Cooperador Salesiano.*

## ENCUENTRA COLOCACION A MI HIJO

MADRID.—Mi hijo mayor, con brillantísima carrera técnica, acabada hace varios años, no había logrado colocarse convenientemente. Sabiendo que uno de las especialidades de la sierva de Dios es colocar a los hijos y consolar a las madres, llena de confianza ante el hecho de que me ha ayudado a colocar a mis numerosas hijas, casándolas con excelentes caballeros, invoqué fervorosamente a Doña Dorotea, visitando su sepulcro en la iglesia de los Salesianos, de Sarriá. Por donde menos podía esperar, y sin moverme de casa, mi hijo acaba de co-

locarse estupendamente. Agradecida, envío 100 pesetas para ayuda de los gastos de Beatificación, y le prometo lo que ella sabe si me concede otra gracia todavía más importante.—P. E. R.

#### ME OBTIENE LO QUE PARECIA IMPOSIBLE

VALENCIA.—Durante varios años he pedido, juntamente con mi hijo, que la sierva de Dios nos concediese una gracia que todos daban por imposible, pues suponía mover la voluntad de muchas y muy importantes personas y la de varias Comunidades religiosas. La gracia ha llovido del cielo de modo muy pintoresco: cuando se recibía una comunicación contraria, llegaba a la vez otra favorable e insospechada por lo providencial. Otra gracia no menor acaba de concederme en su especialidad de evitar a señoras ancianas el quedarse del todo solas y desatendidas. Envío 500 pesetas para su Causa y espero hacerlo todos los años mientras tenga vida y posibilidades.—*Maria O. Vda. C.*

#### AYUDA A MI HERMANO

VALENCIA.—Estando parado un hermano mío, pedí a la sierva de Dios le concediese trabajo, haciendo una fervorosa Novena, y habiendo sido atendida, atribuyo la gracia a la bonísima Doña Dorotea, que desde el cielo sigue ayudando a los trabajadores necesitados. Agradecida, envío una limosna

de 25 pesetas, y le ruego publique la gracia para aliento de otros devotos, en la confianza de tan poderosa intercesora.—*Irene Casas.*

#### DEVUELVE LA SALUD A NUESTRA HIJA

POZOBLANCO (Córdoba). — Encontrándose muy enferma nuestra hija, Sor Isabel Alba Redondo, Hija de María Auxiliadora, hubo de someterse a una operación de mucha responsabilidad, pues acusaba una gravedad extrema su delicada salud. Acudimos entonces a Doña Dorotea, y gracias a su intervención nuestra hija ha recuperado la salud perdida. Prometimos publicar la gracia y hacer una limosna de cien pesetas, y hoy lo hacemos llenos de alegría y gratitud.—*Familia Alba-Redondo.*

MÁLAGA.—Aquejado de un fuerte y persistente dolor, me encomendé a la sierva de Dios, Doña Dorotea de Chopitea, siendo inmediatamente escuchado. Agradecido, envío treinta pesetas para su causa de Beatificación.—*M. Pan.*

MADRID.—Agradecida por los favores concedidos a mi nieta y a mi hijo por Doña Dorotea de Chopitea, envío 55 pesetas.—*Rosalía Campomanes.*

OVIEDO.—Por intercesión de Doña Dorotea conseguí, con creces, la gracia que pedía para un familiar. Agradecida, deseo lo publiquen en la Revista y envío las 50 pesetas ofrecidas para la causa de su Beatificación.—*Una suscriptora del BOLETÍN SALESIANO.*

### De nuestros Mártires y Siervos de Dios

#### GRACIA DE DON FELIPE RINALDI

RONDA (Málaga).—Mi hermana, enferma de hígado, necesitaba someterse a una operación de vesícula, pues un cálculo grande, alojado en el colédoco, con riesgo inminente de perforación, según demostraban las radiografías, tenía su vida en gravísimo peligro de muerte. Dando los análisis glucosa en sangre y gran anemia, no era posible la intervención, prolongándose angustiosamente la grave situación.

Con todo fervor la encomendé al Padre Rinaldi, y al fin desapareció el azúcar y pudo ser operada con feliz éxito, hallándose en la actualidad totalmente restablecida.

Agradecido al Padre Rinaldi por tan señalado favor, lo publico en el BOLETÍN y envío 1.000 pesetas para su proceso.—*Juan Pérez Barquero, Antiguo Alumno Salesiano.*

#### GRACIAS ATRIBUIDAS A LOS MARTIRES SALESIANOS

PUNTE DE VILAMARA (Barcelona).—En acción de gracias a los Mártires Salesianos por un favor recibido, envío 100 pesetas para ayudar a su causa de Beatificación.—*Raimunda Arbú.*

BARCELONA.—Habiendo obtenido una gracia por intercesión del mártir Salesiano, don Julián Rodríguez, le envío 25 pesetas para su causa, y le ruego publique mi gratitud en el BOLETÍN SALESIANO.

PICASENT (Valencia).—Me encontraba en un trance apurado, y habiendo llegado a mí noticia de los grandes favores que concede el mártir Salesiano, don Juan Martorell, a los que imploran su ayuda, llena de fe acudí a él, prometiéndole una limosna si me obtenía la gracia. No quedé defraudada, pues escuchó mis súplicas, y por este motivo envío la cantidad de 25 pesetas por la gracia obtenida, suplicándole publique este favor en el BOLETÍN SALESIANO.

ROTA.—Teniendo mi madre necesidad de hacerse una operación, y siendo de edad avanzada y además diabética, nos encontramos en un gran apuro, por lo que me encomendé al siervo de Dios y mártir Salesiano, Manuel Fernández Ferro, ofreciéndole si quedaba completamente bien publicarlo en el BOLETÍN SALESIANO.

Así lo cumplo, y envío cien pesetas para ayudar a los gastos de su Beatificación.—*María Teresa Martínez.*

## **Congreso Internacional sobre el Sagrado Corazón de Jesús**

### **Tarjetas de Congresista.**

#### **CATEGORÍAS:**

Juvenil ... ..	10 ptas.	Bienhechor ... ..	500 ptas.
Espiritual ... ..	10 »	Honor ... ..	1.000 »
Numerario ... ..	25 »	Colectiva ... ..	5.000 »
Colaborador ... ..	100 »	Mérito ... ..	10.000 »
		Mérito insigne ... ..	25.000 »

NOTA.—Los Congresistas, previa exhibición de la Tarjeta, tendrán el 50 por 100 de rebaja en el funicular de «Tibidabo, S. A.».

### **Insignias del Congreso.**

**Características:** Metal dorado esmaltado a cinco colores, con la Imagen del Sagrado Corazón enmarcada por la leyenda del Congreso. Como fondo el Templo del Tibidabo.

**Precio:** Siete pesetas unidad. Centros distribuidores, Colegios y pedidos superiores a diez unidades: 5,50 pesetas unidad.

### **Centros de distribución de Tarjetas e Insignias.**

Secretariado Tibidabo; Templo Tibidabo. Barcelona, 6. Tel. 2 47 56 86.

### **Banderines.**

**Características:** Seda azul, con ocho colores a termografía.

**Tema:** El Templo del Tibidabo entre celajes, con una alusión a las atracciones de la montaña.

**Precio:** Diez pesetas unidad.

### **Viajes y alojamiento.**

Para alojamiento en Barcelona, dirigirse a:

**Sr. D. José Antonio Pérez Moyano**, Ultramar Exprés, S. L.

RÁMBLA ESTUDIOS, 109. TEL. 2 22 86 43.

Telegramas «*Ultrabank*». — BARCELONA.

**Muy importante.**—Para rebaja del 28 % en la RENFE pida la Cédula correspondiente a BOLETÍN SALESIANO, **Alcalá, 164 — Apartado 9134**, e incluya cuatro ptas. en sellos de correo. Dura la cédula del 17 al 29 de octubre, para ir; y del 23 de octubre al 8 de noviembre para volver de Barcelona.

*Se ruega al Remitente ponga sus propias señas para efectos de devolución, caso de no dar con el destinatario.*